POLITECNICO DI TORINO
Repository ISTITUZIONALE

Territorial Poltentialities

Original
Territorial Poltentialities / Barbero, Silvia; Bistagnino, Luigi; Peruccio, Pier Paolo; Fassio, Franco; van der Haegen, Charles; Pauli, Gunter; Puddu, Eugenio. - STAMPA. - (2015), pp. 1-46.

Availability:
This version is available at: 11583/2650741 since: 2016-09-26T07:29:16Z

Publisher:

Published
DOI:

Terms of use:

This article is made available under terms and conditions as specified in the corresponding bibliographic description in the repository

Publisher copyright

(Article begins on next page)

20 April 2024

TERRITORIAL POTENTIALITIES

POTENZIALITÀ del TERRITORIO

#territorialpotentialities

TERRITORIAL POTENTIALITIES

POTENZIALITÀ del TERRITORIO

Design è un sostantivo inglese che significa “progetto”, deriva dal latino pro-iacere (gettare in avanti) a indicare un’attività che contiene in sè l’idea di proiezione in avanti, di futuro.
La parola design ha acquisito nel tempo molteplici significati: oggi non riguarda solo più il prodotto e la comunicazione ma anche i servizi, le strategie e i sistemi intrecciando in modo sempre più stretto i temi della sostenibilità ambientale. I designers oggi devono occuparsi non soltanto dello sviluppo di un singolo prodotto, ma dell’intero sistema-prodotto collocato in un preciso contesto sociale, politico, economico e culturale. Il designer sistemico, in particolare, progetta relazioni virtuose tra persone e attività produttive generando ricadute positive a scala sociale e ambientale.
La mostra “Le Potenzialità del territorio” restituisce le direzioni più innovative della ricerca in design offrendo alcune indicazioni progettuali su come valorizzare un contesto sociale e territoriale caratterizzato da attività industriali e agricole non relazionate tra loro. Si propone un nuovo modello economico-produttivo che renda coese e forti le relazioni tra i diversi soggetti, generando benefici, anche in termini di salute, per l’intera collettività.
Il territorio è qui visto come un’opportunità da studiare e valorizzare in tutte le sue componenti sociali, culturali, materiali e climatiche.
Oggi il mondo naturale e quello artificiale hanno traiettorie che non si intersecano: è più che mai urgente riavvicinarli ricostruendo la trama dei loro rapporti.

Design è un sostantivo inglese che significa “progetto”, deriva dal latino pro-iacere (gettare in avanti) a indicare un’attività che contiene in sè l’idea di proiezione in avanti, di futuro.
La parola design ha acquisito nel tempo molteplici significati: oggi non riguarda solo più il prodotto e la comunicazione ma anche i servizi, le strategie e i sistemi intrecciando in modo sempre più stretto i temi della sostenibilità ambientale. I designers oggi devono occuparsi non soltanto dello sviluppo di un singolo prodotto, ma dell’intero sistema-prodotto collocato in un preciso contesto sociale, politico, economico e culturale.
Il designer sistemico, in particolare, progetta relazioni virtuose tra persone e attività produttive generando ricadute positive a scala sociale e ambientale.
La mostra “Le Potenzialità del territorio” restituisce le direzioni più innovative della ricerca in design offrendo alcune indicazioni progettuali su come valorizzare un contesto sociale e territoriale caratterizzato da attività industriali e agricole non relazionate tra loro. Si propone un nuovo modello economico-produttivo che renda coese e forti le relazioni tra i diversi soggetti, generando benefici, anche in termini di salute, per l’intera collettività.
Il territorio è qui visto come un’opportunità da studiare e valorizzare in tutte le sue componenti sociali, culturali, materiali e climatiche.
Oggi il mondo naturale e quello artificiale hanno traiettorie che non si intersecano: è più che mai urgente riavvicinarli ricostruendo la trama dei loro rapporti.

POLITECNICO DI TORINO
Dipartimento di Architettura e Design

Systemic Approach foundation

ZERI®

edited by *A CURA DI*
S. Barbero, L. Bistagnino, F. Fassio, C. van der Haegen, G. Pauli, P. P. Peruccio, E. Puddu
WITH *CON*
C. Battistoni, M. Bicocca, E. Fiore, V. Gallio, A. Pallaro
AND *E*
G. Cuzzolin, A. Ferru, V. Piccato, L. Sorgente, A. Spadetto, A. Spagnuolo
the students of the module *Open Systems* of the master *“A. Peccei”* in Systemic Design, Politecnico di Torino
gli studenti del modulo Sistemi Aperti LM “A. Peccei” in Design Sistemico, Politecnico di Torino

in collaboration with *in collaborazione con*
Deloitte.

AND *E*
UNESCO *cattedra UNESCO “Paesaggi di Cura”*
UNIGE e Azienda ospedaliera universitaria Careggi Firenze

book
libro di riferimento
microMACRO,
ed. Ambiente

with the patronage of *con il patrocinio di*
Consulta Europea Regione Piemonte
Slow Food®
Confartigianato
CAMERA DI COMMERCIO INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI TORINO
CNA Confederazione Nazionale dell’Artigianato e della Piccola e Media Impresa
Groupe Poult
azaro fundazioa
ECAM Lyon
Unione Comuni Val Sangone

website
sito web di riferimento
www.systemsdesign.polito.it

comments
commenti
#territorialpotentialities

graphic project coordinator *coordinazione progetto grafico*
E. Calaon

methodology
metodologia

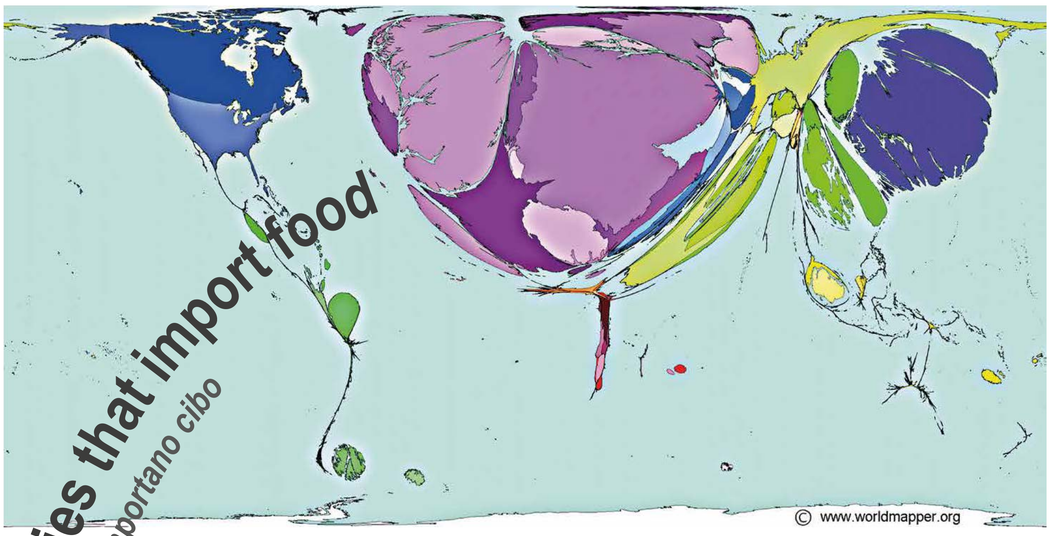
Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.

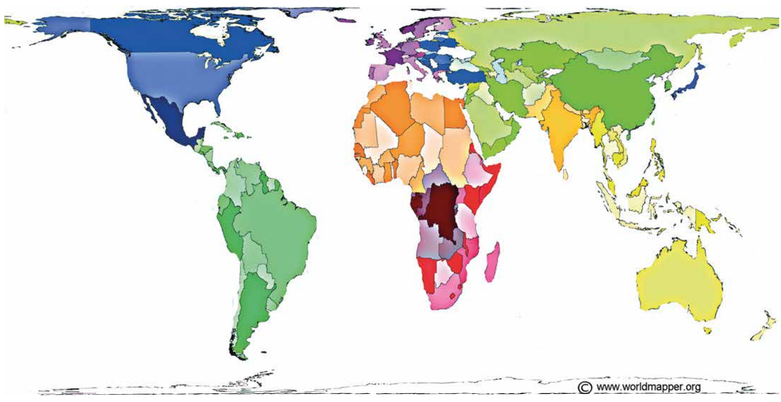
La situazione attuale del nostro pianeta obbliga noi tutti a riflettere seriamente sul nostro futuro. L'attuale modello produttivo e consumistico attinge risorse dall'ambiente, genera merci basate sul principio dell'obsolescenza programmata e, infine, produce scarti destinati alle discariche.
E' necessario e urgente riprogettare i flussi di materia ed energia, sul modello di quanto avviene in Natura, in modo tale che gli stessi possano fluire da un sistema all'altro senza ottenere scarti.
Se l'output di un sistema è l'input di un altro, e se non esiste differenza di pregio tra la materia in ingresso e quella in uscita, le attività produttive si riconfigurano naturalmente nei loro processi migliorando il risultato economico e il territorio nel quale operano.

CONSUMPTION MODEL

CURRENT

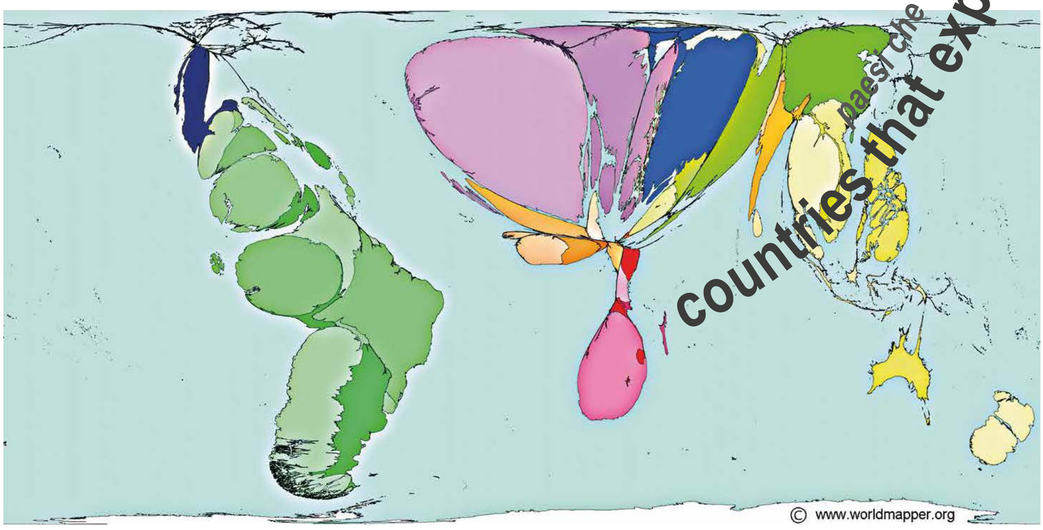
MODELLO DI CONSUMO - ATTUALE





mappa geopolitica

geopolitical map



GLOBALIZATION

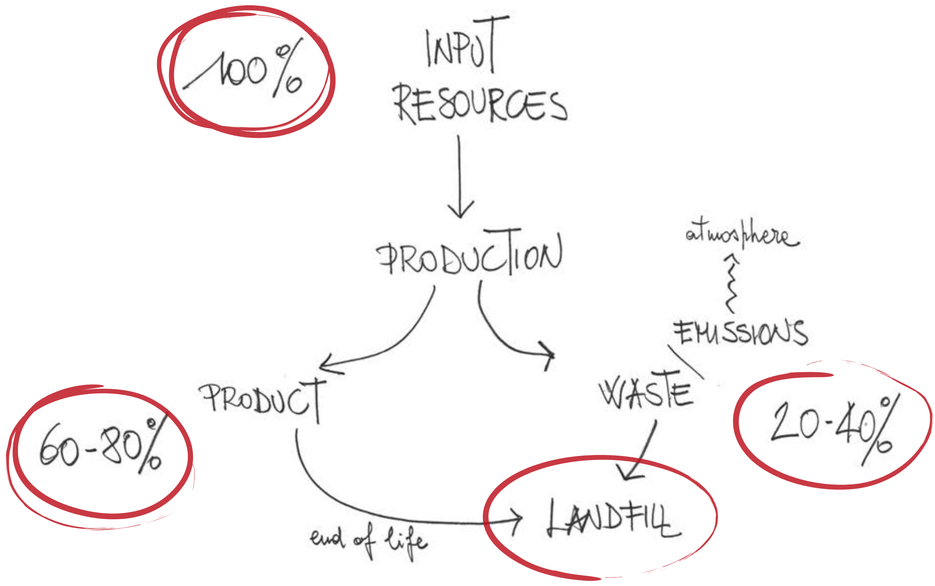
distorts territories

GLOBALIZZAZIONE deforma i territori

PRODUCTION MODEL
CURRENT
MODELLO PRODUTTIVO - ATTUALE

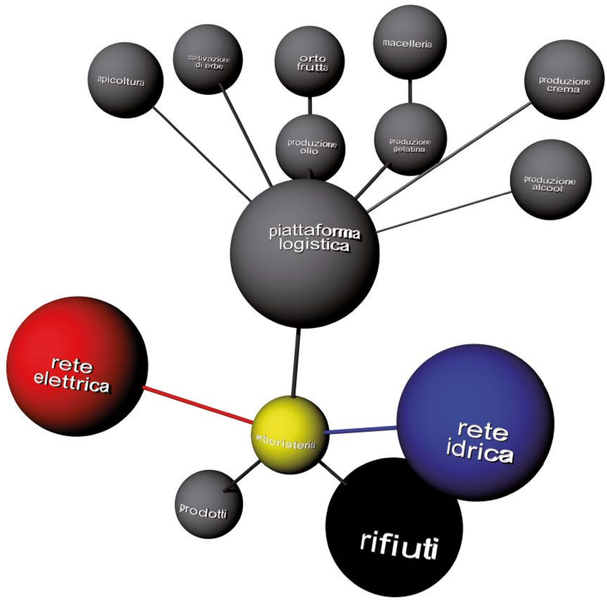
The **currenti production model** is based on finding **resources on a global scale**, on **identifing with products**, and their continuous **obsolescence**, on **competition** and on having **poor care of generated waste**. It is a series of actions related each other that delineate a **"linear action model"**.

Il modello produttivo attuale si basa sul reperire risorse su scala mondiale, sull'acquisto di prodotti status-symbol che invecchiano rapidamente, sulla competizione continua e sul disinteresse nei confronti della produzione di scarti. È un susseguirsi di azioni collegate le une alle altre che definiscono un modello produttivo di tipo lineare.



The scheme shows the percentage of the resources used by current production model

Schema del modello produttivo lineare attuale con le percentuali delle risorse utilizzate

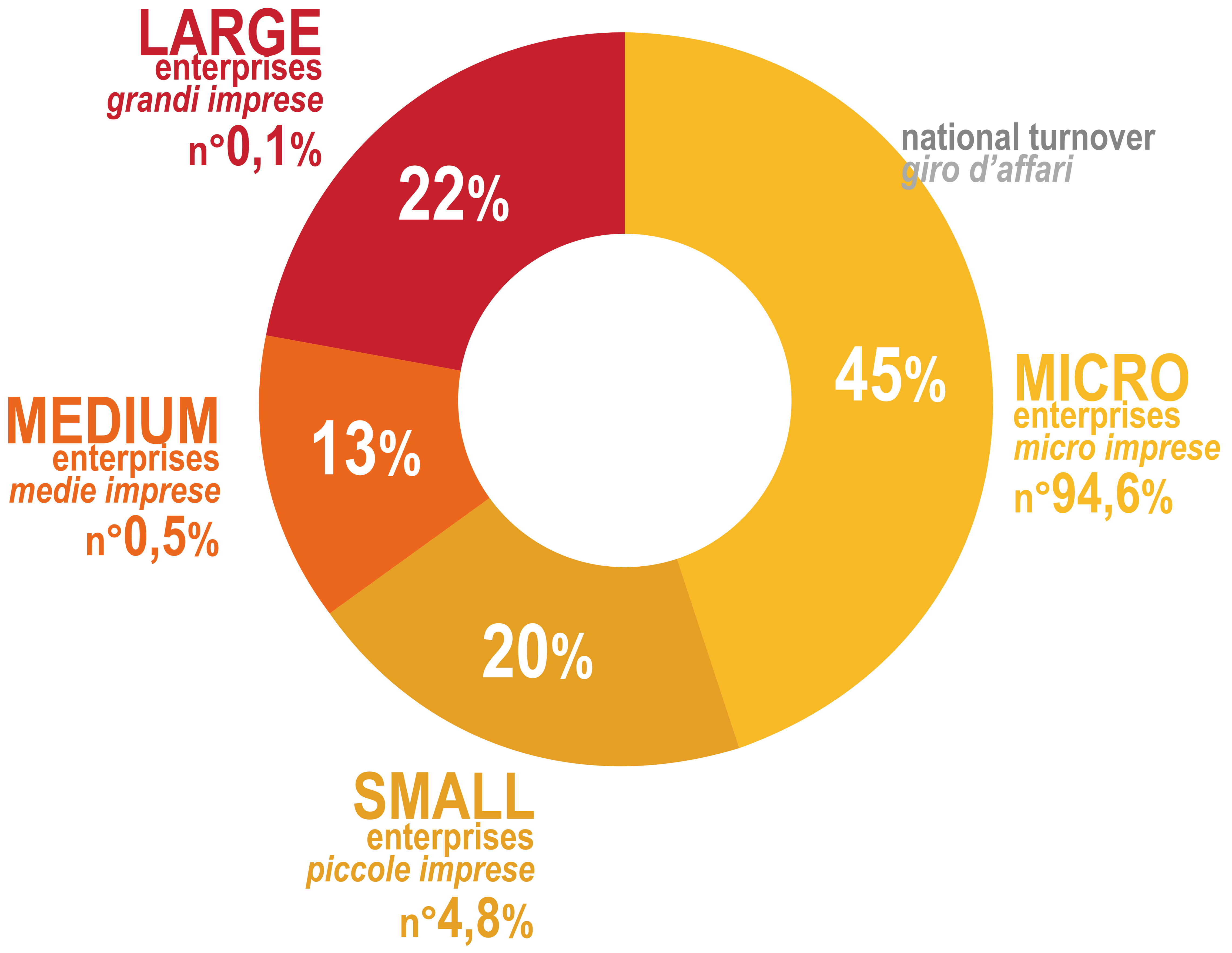


Linear macromolecule: the model shows the dependence of the various processes from centralized networks (logistics, water and electricity supply, waste ...)

Macromolecola lineare: il modello mostra la dipendenza dei vari processi dalle reti centralizzate (logistica, rete idrica ed elettrica, rifiuti...)

UNBALANCING
between the individual activities
SBILANCIAMENTO tra le attività individuali

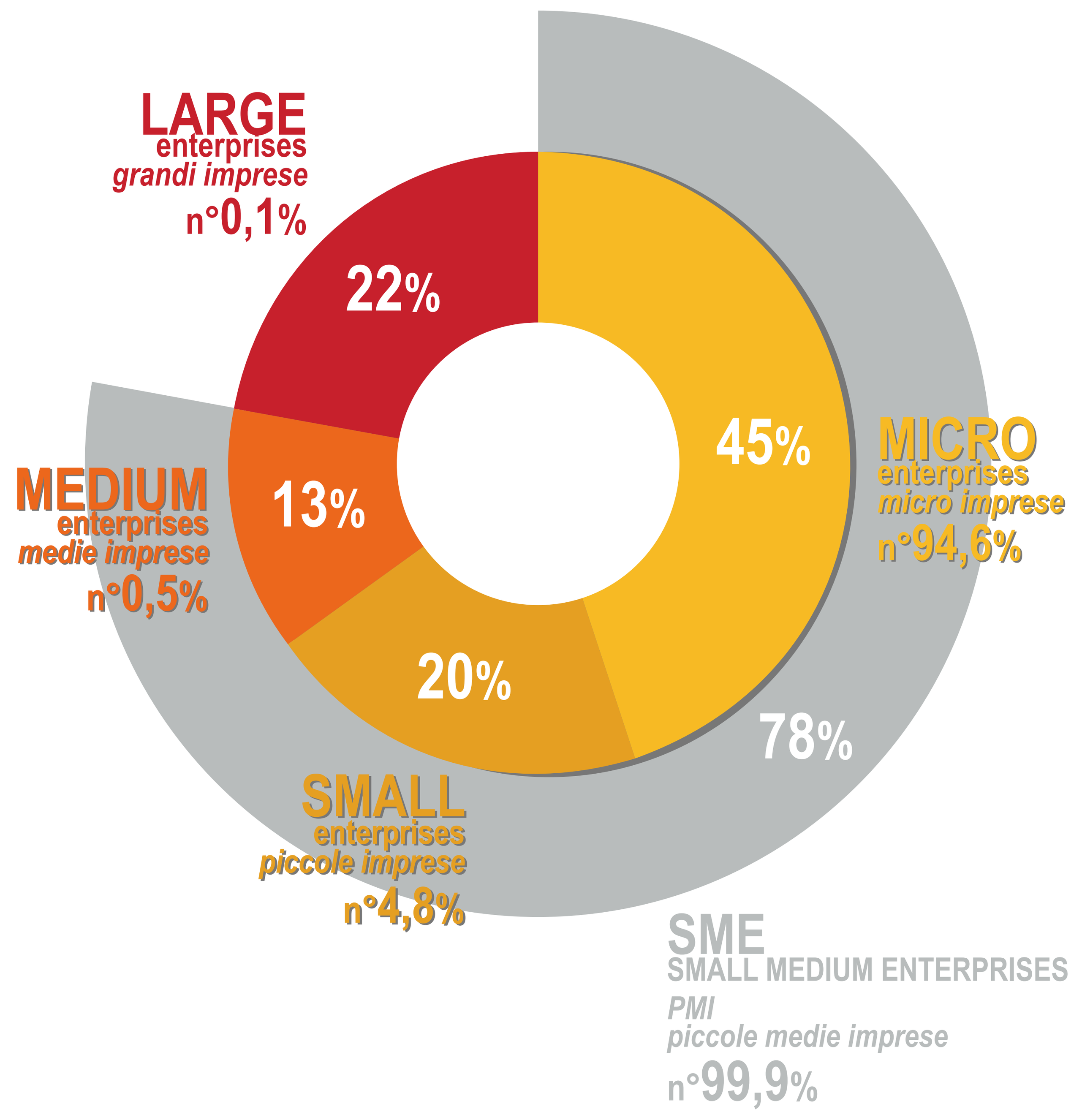
ECONOMIC REALITY
CURRENT
REALTÀ ECONOMICA ATTUALE

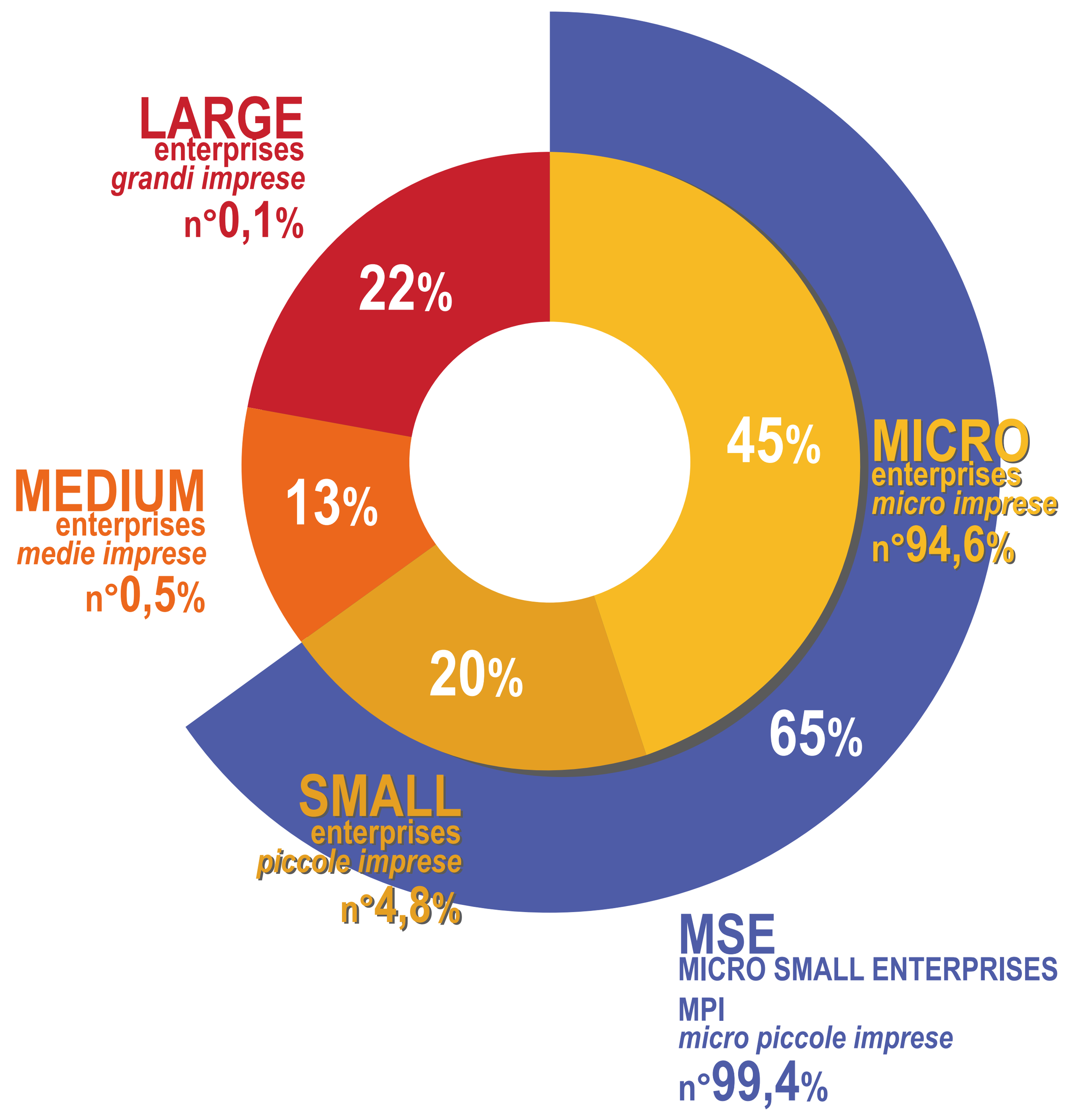


IN INGLESE
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

IN ITALIANO
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

current *attuale* | **systemic** *sistemico*





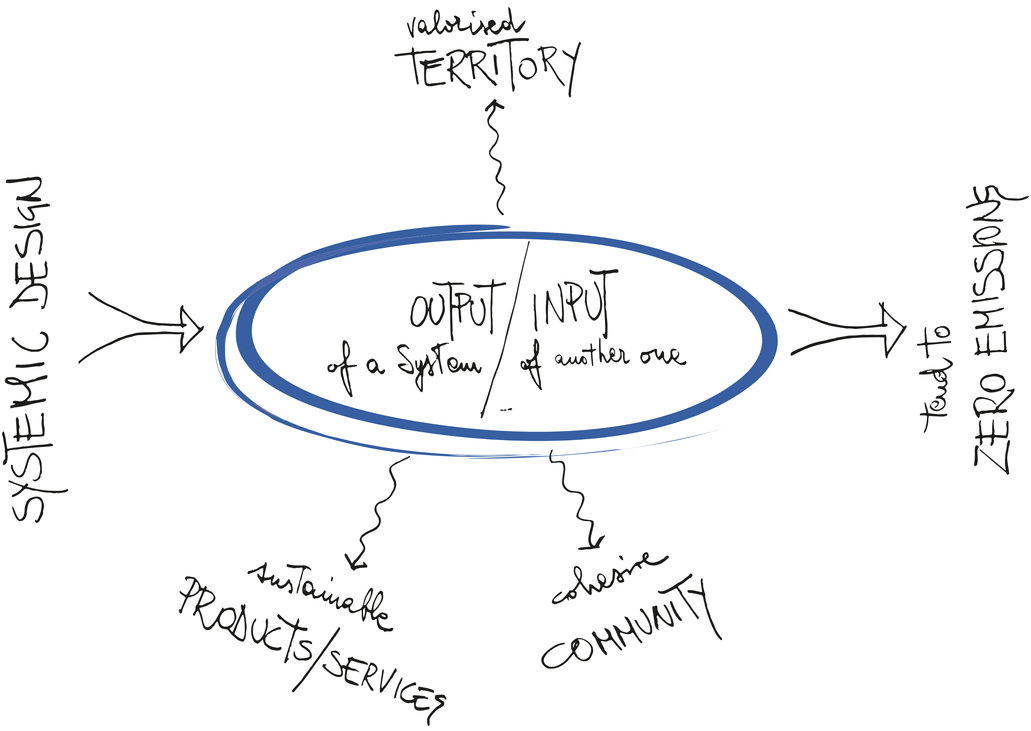
characteristic values for enterprises

medium - large / *medio-grandi*	*micro - small* / *micro-piccole*
low cost location / *ubicazione a basso costo*	territory with material culture / *territorio con una cultura materiale*
low cost workers / *lavoratori a basso costo*	skilled workes / *lavoratori qualificati*
low taxes / *tasse basse*	widespread knowledge / *conoscenza diffusa*
easy logistics / *logistica semplice*	local resources / *risorse locali*
local exploitation / *sfruttamento locale*	local development / *sviluppo del locale*
unstable activity / *attività instabili*	permanent establishment / *imprese permanenti*
global market / *mercato globale*	local market / *mercato locale*
stock exchange / *borsa*	local knowledge / *conoscenza locale*

METHODOLOGY
SYSTEMIC DESIGN
METODOLOGIA - DESIGN SISTEMICO

The Systemic Approach methodology is the basis for the creation of a relational network in which the output of a system becomes the input of another one.
This promotes the relationships between people, leads to social wellness, activates an economic flow that involves all stakeholders, redefines the production system thanks to the continuous transformation of the matter. In this sense the system of values and culture of the society will be spontaneously redefined.
This leads to take naturally care of the environment*.

* see: L. Bistagnino, Systemic Design, 2° edition ebook, Slow Food edition, 2011.



La metodologia dell'Approccio Sistemico è la base per la creazione di una rete relazionale in cui l'output di un sistema diventa l'input di un altro. Ciò favorisce la creazione di network di relazioni, produce un miglioramento del benessere degli individui, attiva flussi economici tra i vari attori del sistema e migliora il processo di produzione attraverso la trasformazione continua della materia. Il sistema valoriale e culturale della società verrà in tal senso ridefinito spontaneamente con benefici diretti sull'ambiente.

** vedasi: L. Bistagnino, Design Sistemico, 2° edizione ebook, Slow Food editore, 2011 (disponibile in italiano e in inglese).*

GUIDELINES
SYSTEMIC DESIGN
LINEE GUIDA - DESIGN SISTEMICO

IN INGLESE
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

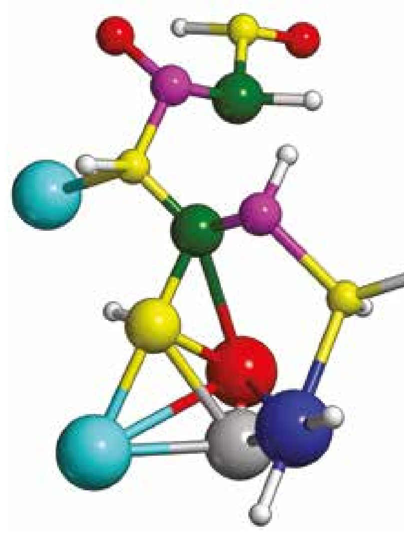
IN ITALIANO
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

OUTPUT INPUT

The output (waste) **of a system becomes the input** (resource) **for another one, creating:**
- an increase in cash flow;
- new job opportunities.

Gli output** (scarti) **di un sistema diventano gli input** (risorse) **di un altro, generando:
- aumento del flusso economico;
- nuove opportunità di lavoro.

RELAZIONI



The relationships generate the system:
- aeach one contributes to the system;
- the relationships can be within the system or outside of it.

Le relazioni generano il sistema stesso:
- tutti nel sistema sono elementi strategici;
- le relazioni possono essere interne ed esterne.

AUTO-GENERAZIONE

Self-producing systems sustain themselves by reproducing automatically, thus allowing them to define their own paths of action and **jointly coevolve.**

I sistemi autopoietici si sostengono e si riproducono autonomamente,** definendo il proprio campo d'azione e **coevolvono congiuntamente.

AGIRE LOCALMENTE

The local context is fundamental because
- it values local resources: humans, cultures and materials;
- it helps to solve local problems by creating new opportunities.

Nel contesto in cui si opera
***- si valorizzano le risorse locali** di uomini, cultura e materia;*
***- si risolvono problematiche locali** creando nuove opportunità.*

UOMO CENTRO DEL PROGETTO

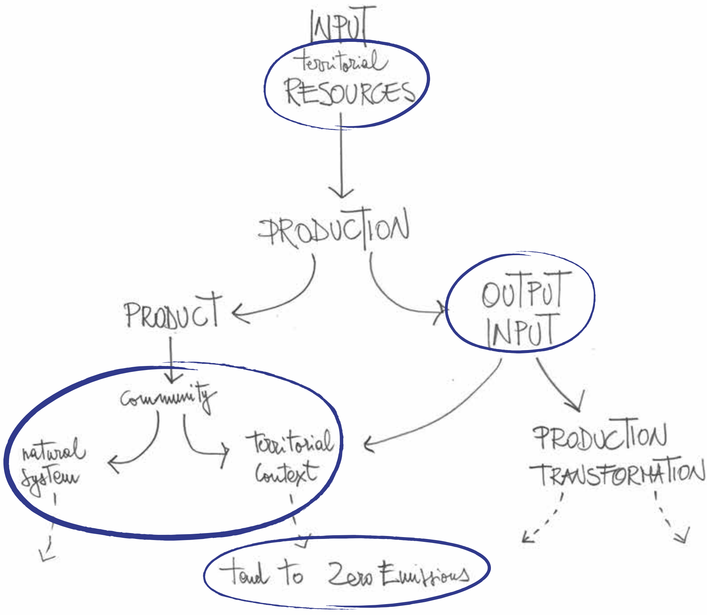
Human being connected to its own environmental, social, cultural and ethical context.

L'uomo relazionato al proprio contesto ambientale, sociale, culturale ed etico.

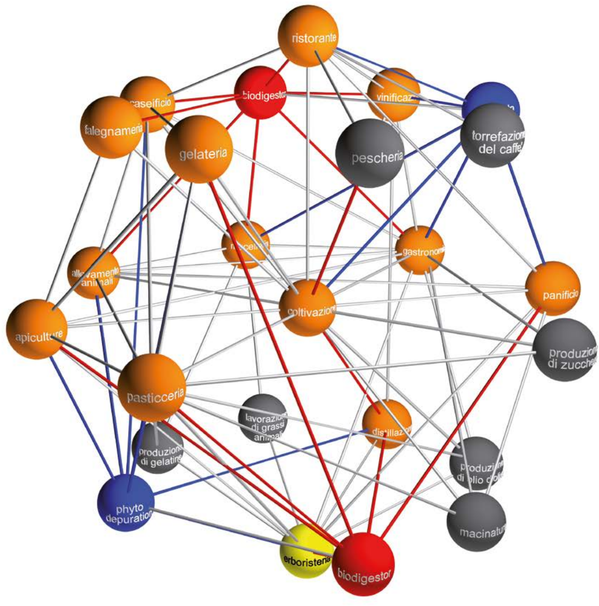
PRODUCTION MODEL
SYSTEMIC DESIGN
MODELLO PRODUTTIVO DESIGN SISTEMICO

IN INGLESE
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

IN ITALIANO
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX



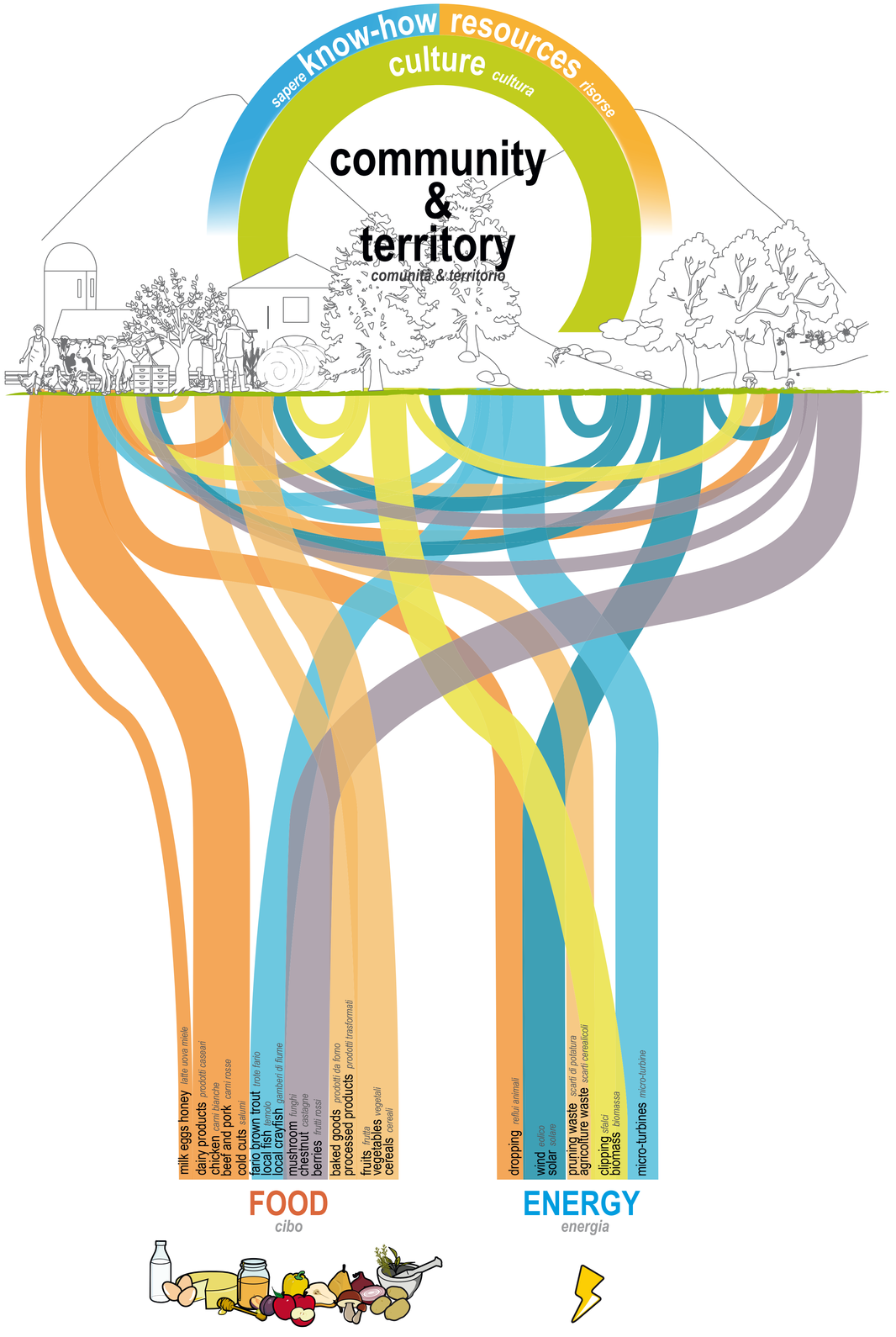
The basis guideline for designing the flows of materials and energy
La linea guida base per progettare i flussi di materia e di energia



Systemic macromolecule: the model represents the relational balance between the activities, generating a strong and vital structure in the territory
Macromolecola sistemica: il modello rappresenta il bilanciamento relazionale tra le attività, formando una solida e vitale struttura nel territorio.

COOPERATION
between the individual activities
COOPERAZIONE tra le singole attività

CONSUMPTION MODEL
SYSTEMIC DESIGN
MODELLO DI CONSUMO - DESIGN SISTEMICO



Symbol of the territorial identity of the products and productions belonging to the system.
Simbolo dell'appartenenza dei prodotti e delle produzioni al sistema territoriale.

roots in TERRITORY
radici nel TERRITORIO

PROTOCOL
SYSTEMIC DESIGN
DISCIPLINARE - DESIGN SISTEMICO

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Il disciplinare è l'insieme delle indicazioni e/o prassi operative per favorire l'evoluzione di un'azienda da un modello di produzione tradizionale/lineare a uno di tipo sistemico. Questo percorso avviene spontaneamente per tre fasi successive: da un livello di tipo b (basic) a un livello di tipo m (medio) e infine di tipo h (alto) in cui tutti gli output di produzione diventano risorsa per un altro sistema.

download the full version
scarica la versione intera

english version *versione in italiano*

levels of membership
livelli di appartenenza

B Basic *livello base*

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Dichiarazione della propria volontà di appartenenza al sistema; definizione-adempimento delle proprie condizioni di partenza in un'ottica di evoluzione-miglioramento continuo; impegno ad utilizzare le tecnologie disponibili di minor impatto.

M Medium *livello medio*

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Soddisfazione di tutti i requisiti del LIVELLO B; definizione-adempimento dei nuovi livelli da raggiungere, per ogni settore produttivo, sempre in un'ottica di evoluzione-miglioramento continuo.

H High *livello alto*

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXX

Soddisfazione di tutti i requisiti del LIVELLO M; definizione-raggiungimento della condizione sistemica (dove tutti gli output di uno sono gli input di un altro) per ogni settore produttivo. L'ottica del miglioramento continuo (coevoluzione) è in ogni caso principio fondamentale della politica ambientale del sistema

QUALITY
comes from being part of the system
la QUALITÀ è l'appartenenza al sistema

FOOD HABITS
COMPARISON
ABITUDINI ALIMENTARI - CONFRONTO

CURRENT **SYSTEMIC**

today's diet and nutrition pyramid
dieta odierna e piramide alimentare

Food requirements considered: ***person/week***

INGLESE -
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

La piramide alimentare, redatta dall'Istituto di Scienza dell'Alimentazione dell'Università di Roma Tre "La Sapienza" con il contributo del Ministero della salute (D.M. del 1.09.2003), è un documento fondamentale per orientare i cittadini verso comportamenti alimentari che siano ogni giorno vari e salutari.
Nel documento si definiscono le "quantità di benessere" (QB), cioè i consumi alimentari giornalieri consigliati per garantire il nutrimento necessario a mantiene in salute il nostro organismo.
L'attuale dieta, composta da pochi alimenti prevalentemente prodotti industrialmente e troppo raffinati, causa squilibri nutrizionali. Per l'analisi delle potenzialità di un territorio è fondamentale incrociare le peculiarità agroalimentari di un luogo con le caratteristiche di una dieta corretta ed equilibrata.

consequences
conseguenze

CURRENT *attuale*	**SYSTEMIC** *sistemico*
obesity *obesità*	**correct body weight** *peso corporeo corretto*
arterial hypertension *ipertensione arteriosa*	**healty physical growth** *sviluppo fisico sano*
diabetes *diabete*	**balanced nutritious supply** *apporto equilibrato nutrienti*
cancers *tumori*	**blood vessel entirety** *integrità vasi sanguigni*
metabolic illness *malattie metaboliche*	**correct energy supply** *apporto energia adeguato*
circulatory system illness *malattie apparato circolatorio*	

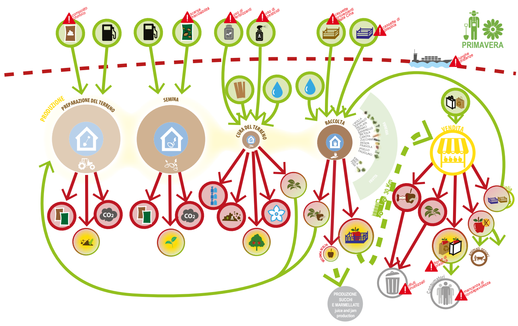
ACTIVITIES COMPARISON IN PRACTICE
ATTIVITÀ - CONFRONTO APPLICATO

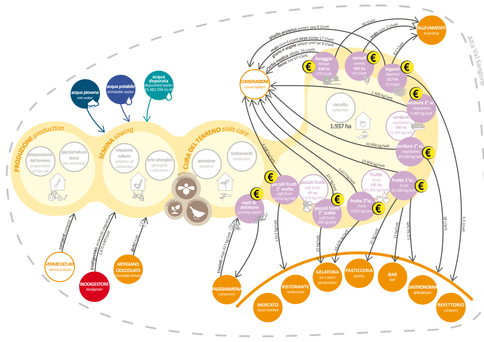
example of a system
esempio di sistema

AGRICULTURE
AGRICOLTURA

CURRENT *attuale*	SYSTEMIC *sistemico*
INTENSIVE *intensiva*	**EXTENSIVE** *estensiva*
DRINKABLE water *acqua potabile* **90%**	**30%** **DRINKABLE** WATER *acqua potabile*
AGRICULTURE WITH **PESTICIDES** *agriculture with pesticides*	**ORGANIC** AGRICUTURE *agricoltura biologica*

attuale current PRODUCTIVE MODEL systemic *sistemico*
MODELLO PRODUTTIVO





⚠ MOTIVATIONS FOR CHANGE *LEVE PER IL CAMBIAMENTO*	✔ ADVANTAGES/NEW OPPORTUNITIES *VANTAGGI / NUOVE OPPORTUNITÀ*
use of **fertilizers** and **chemical pesticides** *uso di fertilizzanti e pesticidi chimici*	use of **fertilizers** and **natural pesticides** *uso di fertilizzanti e pesticidi naturali*
seeds non local *semi non autoctoni*	**selection of local seeds** *selezione di sementi autoctone*
long produttiva chain *lunga filiera produttiva*	**short production chain** *filiera produttiva corta*
low quality of products *bassa qualità dei prodotti*	**high quality of products** *alta qualità dei prodotti*
intensive cultivation *coltivazione intensiva*	**respect for biodiversity** *rispetto per la biodiversità*

attuale current PRODUCTS COMPARISON systemic *systemico*
CONFRONTO TRA I PRODOTTI

attuale current ECONOMICAL COMPARISON systemic *sistemico*
COMPARAZIONE ECONOMICA

costs/year *costi/anno* — medium farm: 6 ha *azienda agricola media: 6 ha*

raw materials *materie prime*	-3.700 €
utilities *utenze*	-4.200 €
salaries *salari*	-60.000 €
TOTAL *TOTALE*	+67.900 €

year/income *anno/ricavo*

+75.000 €	sell *vendita*
+75.000 €	TOTAL *TOTALE*

income/year *ricavo/anno* — medium farm: 6 ha *azienda agricola media: 6 ha*

sell *vendita*	+85.000 €
production for the transformation *produzione per la trasformazione*	+15.000 €
pruning waste *resti di potatura*	+500 €
TOTAL *TOTALE*	+100.500 €

year/costs *anno/costi*

-4.000 €	soil's care *cura del territorio*
-2.500 €	utilities *utenze*
-60.000 €	salaries *salari*
-66.500 €	TOTAL *TOTALE*

EBT +3.000 € — **+12.500 € EBT**

ACTIVITIES COMPARISON IN PRACTICE

ATTIVITÀ - CONFRONTO APPLICATO

other systems

altri sistemi

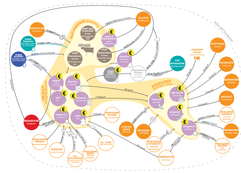
MEAT BREEDING, SLAUGHTER HOUSE AND BUTCHER SHOP

ALL.CARNE, MACELLO E MACELLERIA

attuale **current** | **systemic** *sistemico*

current	systemic
CONNECTED ACTIVITIES *attività connesse* 5	21 +320% CONNECTED ACTIVITIES *attività connesse*
RENEWABLE ENERGY *energia rinnovabile* 0%	100% RENEWABLE ENERGY *energia rinnovabile*
PRODUCTS TO THE BIG DISTRIBUTION *prodotti alla grande distribuzione* %80	100% PRODUCTS SOLD TO THE LOCAL COMMUNITY *prodotti alla comunità*

attuale **current** PRODUCTIVE MODEL *MODELLO PRODUTTIVO* **systemic** *sistemico*



MOTIVATIONS FOR CHANGE *LEVE PER IL CAMBIAMENTO*

- waste to the incinerator *rifiuti all' inceneritore*
- risks for human health *rischi per la salute dell'uomo*
- low quality products *bassa qualità dei prodotti*
- use of intensive breeding *pratica di allevamenti intensivi*
- limitated control on the production chain *controllo limitato sulla filiera di produzione*

ADVANTAGES/ NEW OPPORTUNITIES *VANTAGGI / NUOVE OPPORTUNITÀ*

- generation of energy from boidigester *generazione di energia da biodigestore*
- safety for human health *sicurezza per la salute dell'uomo*
- local races *razze locali*
- feeds are from the territory *alimenti del territorio*
- complete control on production chain *controllo completo sulla filiera di produzione*

attuale **current** PRODUCTS COMPARISON *CONFRONTO DI PRODOTTI* **systemic** *sistemico*

attuale **current** ECONOMICAL COMPARISON *CONFRONTO ECONOMICO* **systemic** *sistemico*

EBT +8.500 € +37.000 € EBT

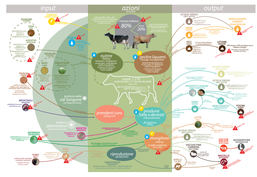
MILK BREEDING AND DAIRY

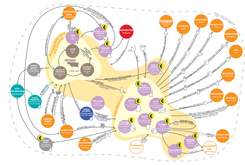
ALL. LATTE E CASEIFICIO

attuale **current** | **systemic** *sistemico*

current	systemic
%40	100% +150% MILK FROM THE TERRITORY *latte del territorio*
PRODUCTS TO THE BIG DISTRIBUTION *prodotti alla GDO* %80	100% PRODUCTS TO THE COMMUNITY *prodotti alla comunità*
DRINKABLE WATER *acqua potabile* %100	- 60% DRINKABLE WATER *acqua potabile*

attuale **current** PRODUCTIVE MODEL *MODELLO PRODUTTIVO* **systemic** *sistemico*





MOTIVATIONS FOR CHANGE *LEVE PER IL CAMBIAMENTO*

- using of a big quantity of drinkable water *rifiuti all' inceneritore*
- use of intensive breeding *pratica di allevamenti intensivi*
- use of foreign animal races *uso di razze estere*
- use of chemical products of syntesis *utilizzo di prodotti chimici di sintesi*
- poor relationship between the breeding and dairy *scarso rapporto fra allevamento e caseificio*

ADVANTAGES/ NEW OPPORTUNITIES *VANTAGGI / NUOVE OPPORTUNITÀ*

- use of phytodepurated water *generazione di energia da biodigestore*
- use of free stabulation and pasture *pratica di stabulazione libera e pascolo*
- use of local animal races *uso di razze locali e autoctone*
- use of feeds from the territory *utilizzo di alimenti del territorio*
- the breeding is integrated in the dairy *allevamento integrato con il caseificio*

attuale **current** PRODUCTS COMPARISON *CONFRONTO DI PRODOTTI* **systemic** *sistemico*

attuale **current** ECONOMICAL COMPARISON *CONFRONTO ECONOMICO* **systemic** *sistemico*

EBT +16.000 € +53.500 € EBT

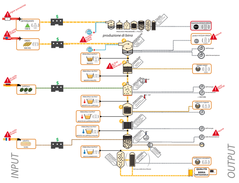
BREWERY

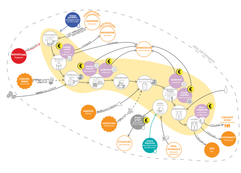
BIRRIFICIO

attuale **current** | **systemic** *sistemico*

current	systemic
PRODUCTS *prodotti* 1	5 +400% PRODUCTS *prodotti*
CONNECTED ACTIVITIES *attività connesse* 1	12 + 1.100% CONNECTED ACTIVITIES *attività connesse*
INGREDIENTS OF THE TERRITORY *ingredienti del territorio* %0	90% INGREDIENTS OF THE TERRITORY *ingredienti del territorio*

attuale **current** PRODUCTIVE MODEL *MODELLO PRODUTTIVO* **systemic** *systemic*





MOTIVATIONS FOR CHANGE *LEVE PER IL CAMBIAMENTO*

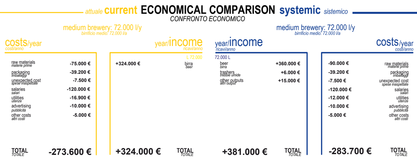
- raw materials from large industrial production *materiale prime da grande industria*
- long supply chain and main dealers *filiera produttiva lunga e molti rivenditori*
- low standards of quality *bassi standards di qualità*
- weak relationship with the territory *legami deboli col territorio*
- out of social development context *fuori dal contesto di sviluppo sociale*

ADVANTAGES / NEW OPPORTUNITIES *VANTAGGI / NUOVE OPPORTUNITÀ*

- ingredients from the territory *ingredienti dal territorio*
- fair trade and job *commercio e lavoro equo*
- beer's best quality and low CO_2 emissions *birra di alta qualità e bassa emissione di CO_2*
- enhancement of some territory's characteristics *valorizzazione delle caratteristiche del territorio*
- cultural enhancement *valorizzazione culturale*

attuale **current** PRODUCTS COMPARISON *CONFRONTO TRA I PRODOTTI* **systemic** *sistemico*

attuale **current** ECONOMICAL COMPARISON *CONFRONTO ECONOMICO* **systemic** *sistemico*



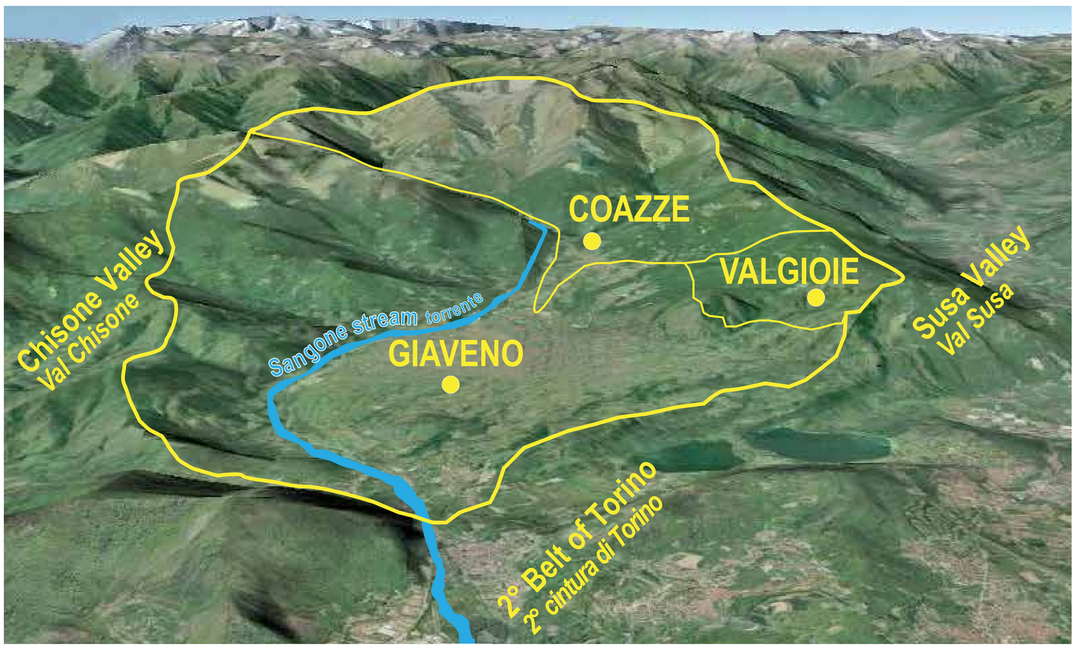
EBT +20.000 € +63.000 € EBT

case studies
casi studio

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.

L'attuale modello di economia, produzione e consumo privilegia le risorse provenienti da paesi lontani: i luoghi in cui viviamo sono pertanto solo marginalmente valorizzati pur avendo grandi potenzialità.
Le tavole sul design sistemico applicato nell'area dell'Alta Val Sangone e nella prima e seconda cintura di Torino, restituiscono l'attività di ricerca del DAD- Politecico di Torino e mostrano un esempio di "Sistema di Sistemi". Dal focus sul solo prodotto si passa all'analisi dei flussi che generano i vari processi: nasce un nuovo sistema basato su una serie di attività produttive che collegate tra loro ne generano altre migliorando la qualità generale del sistema stesso.

RESEARCH FIELD
HIGH SANGONE VALLEY
A. VAL SANGONE - CONTESTO



Morphology of High Sangone Valley's area
Morfologia del territorio dell'Alta Val Sangone

climate and territorial data
dati climatici e del territorio

Surface 140 km²
Superficie 140 km²

Average annual temperature 10/12°C
Temperatura media annuale 10/12°C

Altitude 403-506 m a.l.s.
Altitudine 403-506 m s.l.m.

Average annual rainfall 1.000 mm
Precipitazioni medie annuali 1.000 mmm

Population 21.000 inhabitants
Popolazione 21.000 abitanti

Average annual hours of sunshine in 1.690 h
Media annuale ore di sole 1.690 h

Sangone stream flow 4,6 m /s
Potenza del Torrente Sangone 4,6 m /s

Average annual wind 4 km/h
Media annuale velocità del vento 4 km/h

municipality
comuni

GIAVENO

Inhabitants 16.747

Surface 71 km²
Superficie

Altitude 506 m s.l.m.
Altitudine

UAA Utilized Agricultural Area 2.047 ha
SAU Superficie Agricola Utilizzata

COAZZE

Inhabitants 3.339
Abitanti

Surface 56 km²
Superficie

Altitude 750 m
Altitudine

UAA Utilized Agricultural Area 266 ha
SAU Superficie Agricola Utilizzata

VALGIOIE

Inhabitants 952
Abitanti

Surface 9 km²
Superficie

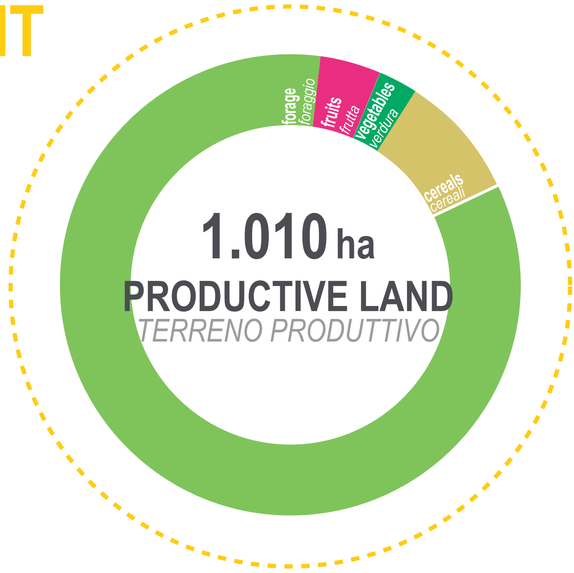
Altitude 870 m
Altitudine

UAA Utilized Agricultural Area 12 ha
SAU Superficie Agricola Utilizzata

TERRITORY USE
HIGH SANGONE VALLEY
A. VAL SANGONE - USO DEL TERRITORIO

CURRENT

U.U.A.
Utilized Agricultural Area
Superficie Agricola Utilizzata
5.481 ha



unbalanced
sbilanciamento

Morphology of High Sangone Valley's area
Morfologia del territorio dell'Alta Val Sangone

territorial resources*
risorse del territorio

**percentage in reference to the needs of the citizens*
**percentuale calcolata rispetto al fabbisogno degli abitanti*

agricultural products *dall'agricoltura*	30% vegetables *verdura*	70% berries *piccoli frutti*	5% bread *pane*
	30% fruits *frutta*	0% pasta/rice *pasta/riso*	0% legumes *legumi*
breeding products *dall'allevamento*	5% cow meat *carne bovina*	2% poultry meat *carne avicola*	0% pork meat *carne suina*
	5% eggs *uova*	10% milk *latte*	10% dairy products *latticini*
woodland products *dal bosco*	100% mushroom *funghi*	100% chestnuts *castagne*	
others *altri*	70% honey *miele*	10% sweets *dolci*	0% fish *pesce*

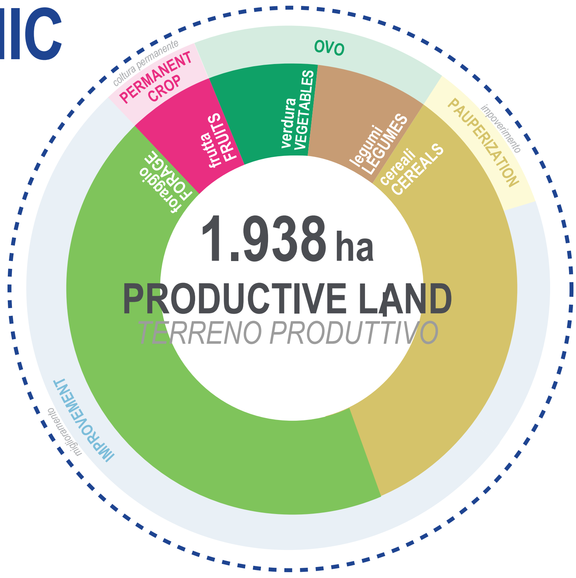
-81% USE OF **DRINKABLE WATER**
USO DI ACQUA POTABILE

10% *autoproduced autoprodotta*
PRODUCTION OF **ENERGY POWER**
PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA
90% imported *importata*

not valorized
POTENTIALITIES
POTENZIALITÀ non valorizzate

TERRITORY USE
HIGH SANGONE VALLEY
A. VAL SANGONE - USO DEL TERRITORIO

SYSTEMIC



U.U.A.
Utilized Agricultural Area
Superficie Agricola Utilizzata
2.644 ha

balanced
bilanciamento

Redefining of agricultural land use and differentiation of cultures
Ridefinizione dell'utilizzo della superficie agricola e differenziazione delle culture

territorial resources*
risorse del territorio

**percentage in reference to the needs of the citizens*
**percentuale calcolata rispetto al fabbisogno degli abitanti*

agricultural products *dall'agricoltura*	**100%** vegetables *verdura*	**100%** berries *piccoli frutti*	**100%** bread *pane*
	100% fruits *frutta*	**0%** pasta/rice *pasta/riso*	**100%** legumes *legumi*
breeding products *dall'allevamento*	**100%** cow meat *carne bovina*	**5%** poultry meat *carne avicola*	**15%** pork meat *carne suina*
	20% eggs *uova*	**100%** milk *latte*	**100%** dairy products *latticini*
woodland products *dal bosco*	**100%** mushroom *funghi*	**100%** chestnuts *castagne*	
others *altri*	**100%** honey *miele*	**60%** sweets *dolci*	**30%** fish *pesce*

purified depurata 623.700 m

USE OF PURIFIED WATER
USO DI ACQUA DEPURATA
from phytodepuration
da fitodepurazione

-81%

USE OF DRINKABLE WATER
USO DI ACQUA POTABILE

100% autoproduced *autoprodotta*

PRODUCTION OF ENERGY POWER
PRODUZIONE DI ENERGIA ELETTRICA
75% solar *solare*
7% hydro *idroelettrica*
18% biodigester *biodigestore*

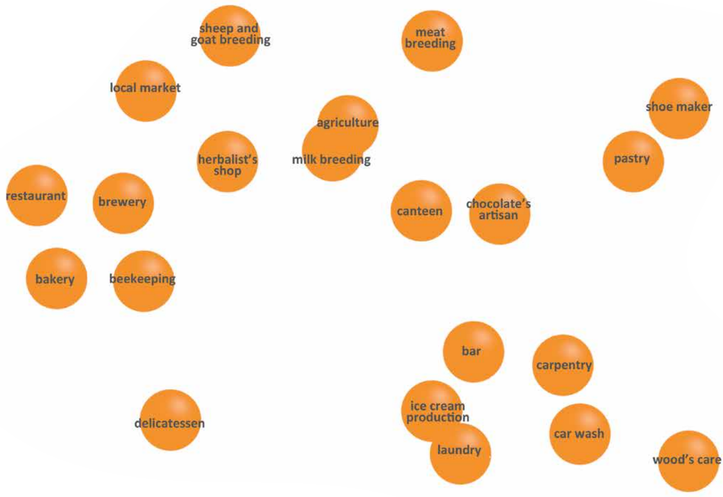
surplus energy *energia* + 18%

valorized
POTENTIALITIES
POTENZIALITÀ valorizzate

THE SYSTEM OF SYSTEMS
HIGH SANGONE VALLEY
A. VAL SANGONE - IL SISTEMA DEI SISTEMI

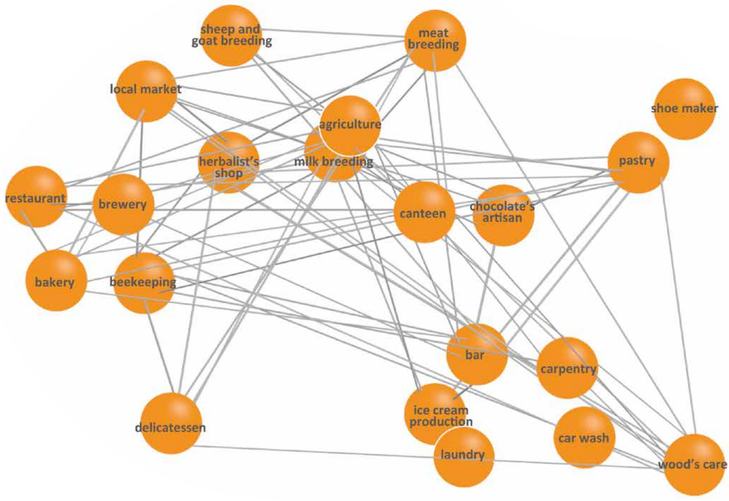
single activities
singole attività

24
analized activities
attività analizzate



related activities
attività relazionate

24
analized activities interrelated
attività analizzate relazionate

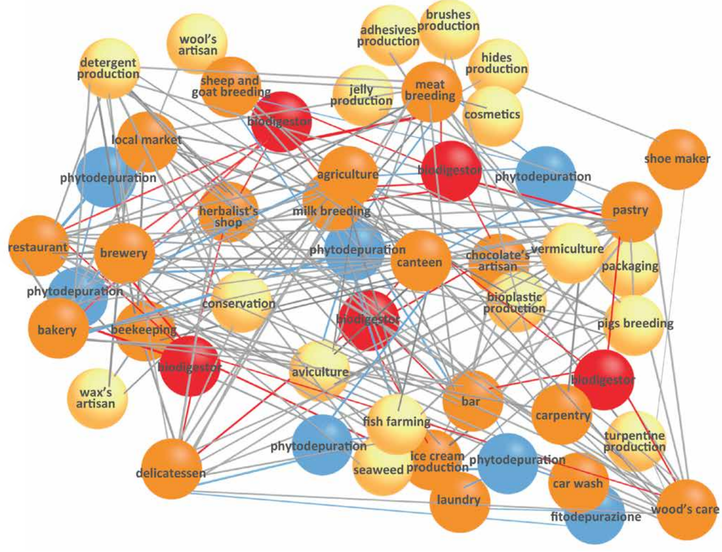


the whole system with generated activities
sistema complessivo con le attività generate

24
analized activities
attività analizzate

+

26
new activities
nuove attività generate



DATA COMPARISON
HIGH SANGONE VALLEY
A. VAL SANGONE - CONFRONTO DATI

The current production model XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

I dati e le informazioni relativi alla situazione attuale sono stati fondamentali per poter ridefinire le quantità, a partire dalle peculiarità reali del territorio, di ogni tipologia di attività. Si può notare un incremento del numero delle imprese e dei posti di lavoro: ne deriva un utile maggiore tanto per le attività esistenti quanto per quelle appena create. L'approccio sistemico risulta quindi importante non solo per l'ambiente ma anche dal punto di vista economico e rappresenta una concreta possibilità di cambiamento per superare la situazione di crisi attuale.

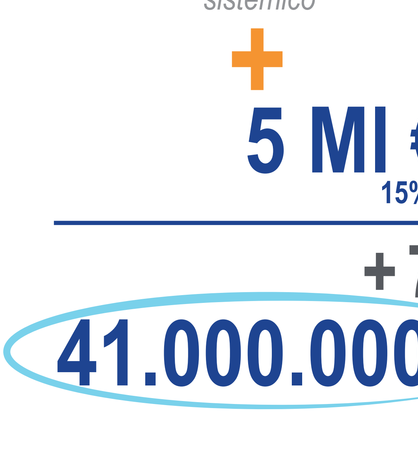
activities
attività

total employees
addetti

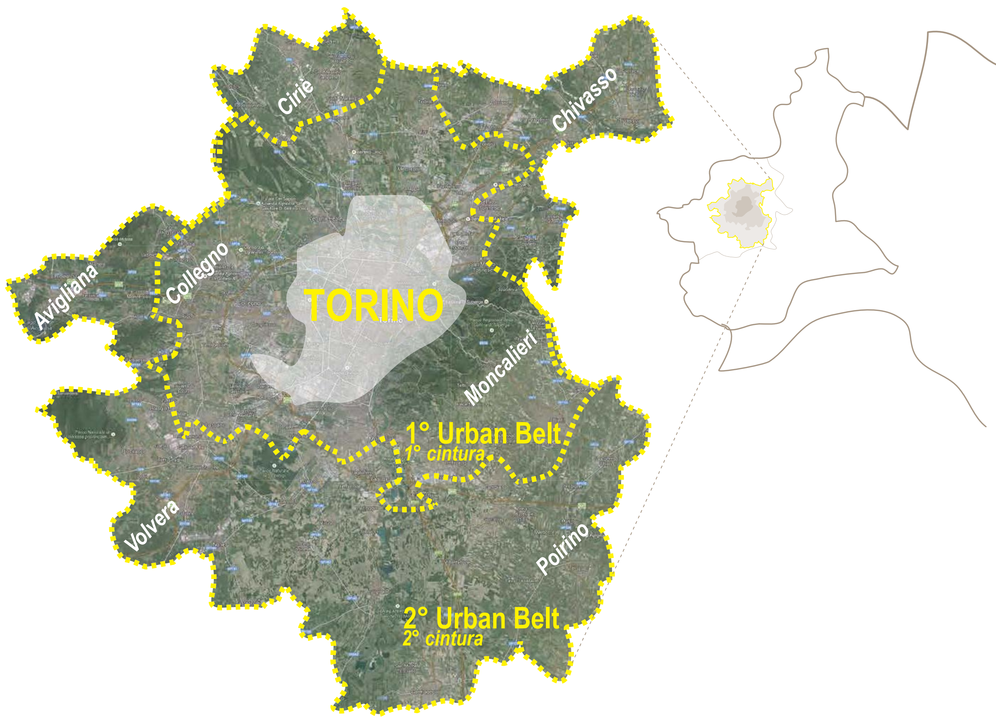
Earning Before Taxes EBT
guadagno prima della tassazione

analized activities
attività analizzate

new activities
nuove attività



RESEARCH FIELD
TORINO, 1ª-2ª URBAN BELT
TO.,1ª-2ª CINTURA - CONTESTO



climate and territorial data
dati climatici e del territorio

Surface 1.347 km²
Superficie

Annual temperature 0°-28°C
Temperatura media annuale xx°C

UAA Utilized Agricultural Area 60.000 ha
SAU Superficie Agricola Utilizzata

Average annual rainfall 833 mm
Precipitazioni medie annuali xx mmm

Population1.800.000 inhabitants
Popolazione xx abitanti

Average annual hours of sunshine in xx h
Media annuale ore di sole xx h

Municipalities 53
Comuni

Average annual wind 6 m/s
Media annuale velocità del vento xxkm/h

municipality
comuni

TORINO

Inhabitants 890.000
Abitanti

1° URBAN BELT

Inhabitants 600.149
Abitanti

Alpignano, Baldissero To., Beinasco, Borgaro To., Cambiano, CaselleTo., Chieri, Collegno, Druento, Grugliasco, Leinì, Moncalieri, Nichelino, Orbassano, Pecetto t., Pianezza, Pino To., Rivalta di To., Rivoli, S. Mauro To., Settimo To., Trofarello, Venaria

2° URBAN BELT

Inhabitants 270.100
Abitanti

Airasca, Avigliana, Brandizzo, Bruino, Buttigliera Alta, Candiolo, Carignano, Carmagnola, Casellette, Costigliole To., Chivasso, Ciriè, Gassino To., La Loggia, None, Piobesi To., Piossasco, Poirino, Riva presso Chieri, Rossomanero, Rosta, S. Francesco al campo, S. Maurizio canavese, Santena, Villarbasse, Vinovo, Volpiano, Volvera.

DATA COMPARISON
TORINO, 1ª-2ª URBAN BELT
TO.,1ª-2ª CINTURA - CONFRONTO DATI

territorial resources*
risorse del territorio

**percentage in reference to the needs of the citizens*
**percentuale calcolata rispetto al fabbisogno degli abitanti*

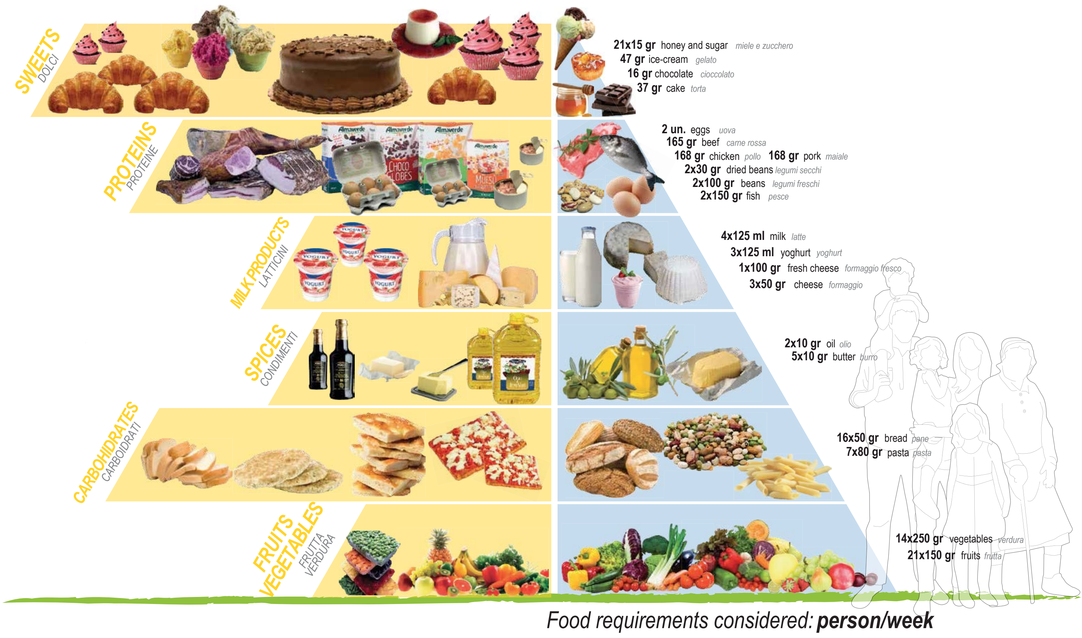
	CURRENT *attuale*	SYSTEMIC *sistemico*	
legumes and vegetables *legumi e verdura*	%20	100%	**legumes and vegetables** *legumi e verdura*
fruits *frutta*	%10	30%	**fruits** *frutta*
cereals *cereali*	%10	30%	**cereals** *cereali*
cow and poultry meat *carne bovina e avicola*	%10	10%	**cow and poultry meat** *carne bovina e avicola*
pork meat *carne suina*	%5	10%	**pork meat** *carne suina*
milk and eggs *latte e uova*	%10	10%	**milk and eggs** *latte e uova*
honey *miele*	%5	40%	**honey** *miele*

TESTO INGLESE
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

Le basse percentuali di cibo prodotto localmente portano inevitabilmente a consumare alimenti provenienti da altri luoghi. L'approccio sistemico favorisce una dieta varia e bilanciata privilegiando i prodotti di qualità e di stagione ottenuti localmente. Il territorio, valorizzato adeguatamente, potrebbe già oggi soddisfare totalmente il fabbisogno di vegetali dei suoi abitanti.

CURRENT **SYSTEMIC**

today's diet and nutrition pyramid
dieta odierna e piramide alimentare



Food requirements considered: ***person/week***

DATA COMPARISON
TORINO, 1ª-2ª URBAN BELT
TO., 1ª-2ª CINTURA - CONFRONTO DATI

systemic generated activities
attività sistemiche generate

SYSTEMIC APPROACH

PRIMARY ACTIVITIES

agriculture
agricoltura

6.000 fruits and vegetables farms - *5 ha everyone*
aziende agricole di frutta e verdura - 5 ha ciascuna

6.800 cereals, fodders and legumes farms - *5 ha everyone*
aziende agricole di cereali, mangimi e legumi - 5 ha ciascuna

breeding
allevamento

240 cattle and poultry meat breeding - *41 ha everyone*
allevamento carne di pollo e bovini - 41 ha ciascuna

240 dairy cattle and eggs poultry breeding - *38 ha everyone*
allevamento bovini da latte e galline da uova - 38 ha ciascuna

240 porks breeding - *19 ha everyone*
allevamento suini - 19 ha ciascuna

forest & urban park
foreste e parchi urbani

6.000 ha forest care
cura delle foreste

16.500 ha urban park care
cura dei parchi urbani

beekeeping
apicoltura

6.000 beekeeping farms
aziende agricole di apicoltura

GENERATED ACTIVITIES

~1.400 greengrocers *fruttivendoli*
~300 ice cream shops *negozi di gelati*
~700 transformation cooperative *cooperative di trasformazione*
~17 mills *mulini*
~86 pastry shops *pasticcerie*
~86 bakeries *panifici*
~60 distilleries *distillerie*

~20 mobile slaughterhouses *macelli mobili*
~40 cold cuts production *produzione di affettati misti*
~45 butchers *macellai*
~140 cheese factories *aziende casearie*
~20 tanneries *concerie*
~10 bioplastic production *produzione di bioplastiche*
~400 biodigestor *biodigestori*

~70 carpentries *falegnamerie*
~85 tea shops *negozi di the*
~880 transformation cooperatives *cooperative di trasformazione*
~85 herbalist's shops *erboristerie*

~85 herbalist's shops *erboristerie*
~85 tea shops *negozi di the*
~960 ice-cream shops *negozi di gelati*

GENERATED ACTIVITIES

~1.500 restaurants *ristoranti*
~1.200 bars *bar*
~20 soap production *produzione di sapone*
~30 jelly production *produzione di gelatina*
worm production *produzione di vermi*

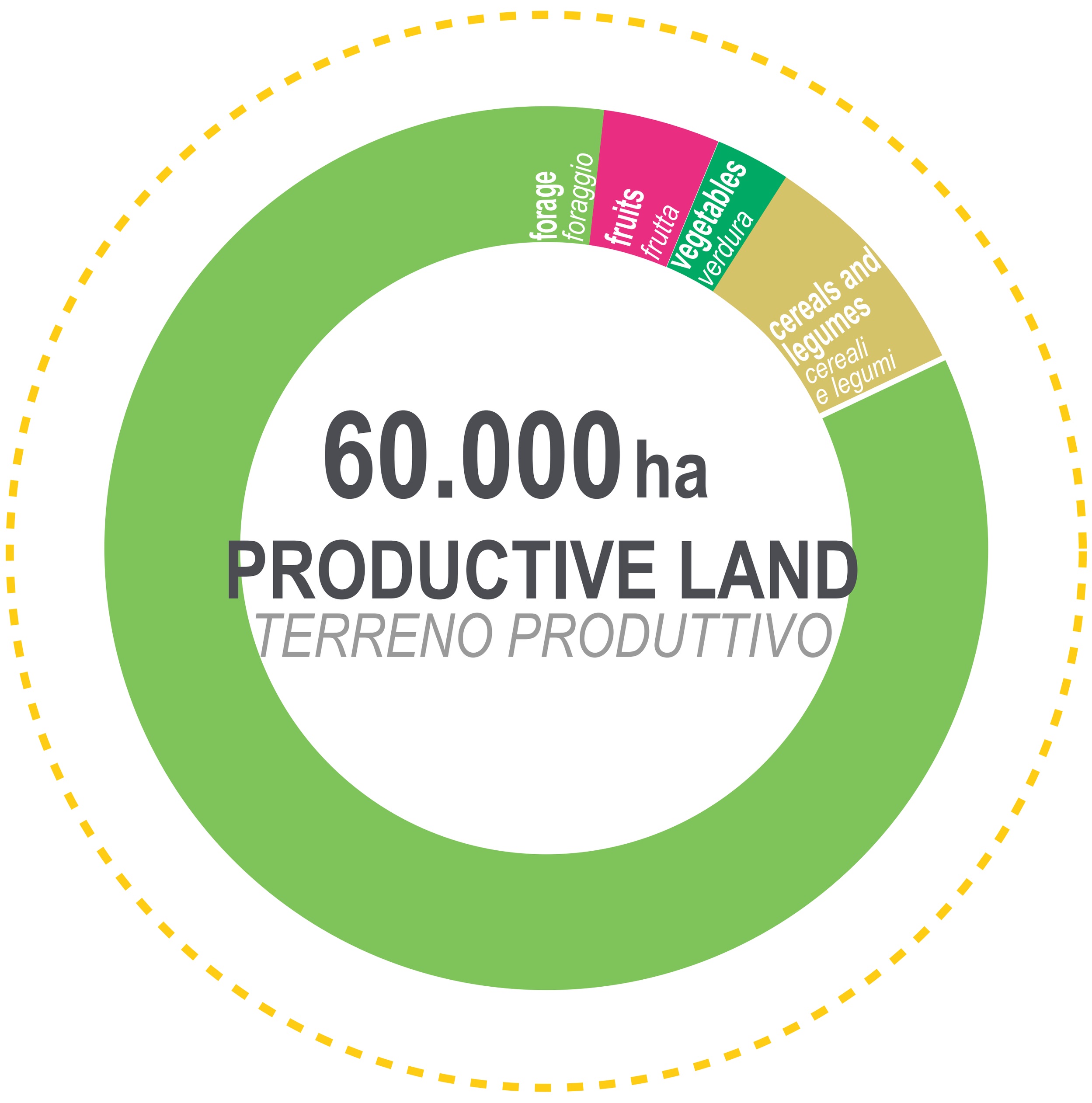
~20 soap production *produzione di sapone*
~1.500 restaurants *ristoranti*
~30 jelly production *produzione di gelatina*
fertilizer production *produzione di fertilizzante*
worm production *produzione di vermi*
fish production *produzione di pesci*

~70 pellet production *produzione di pellet*
worm production *produzione di vermi*

TESTO INGLESE
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

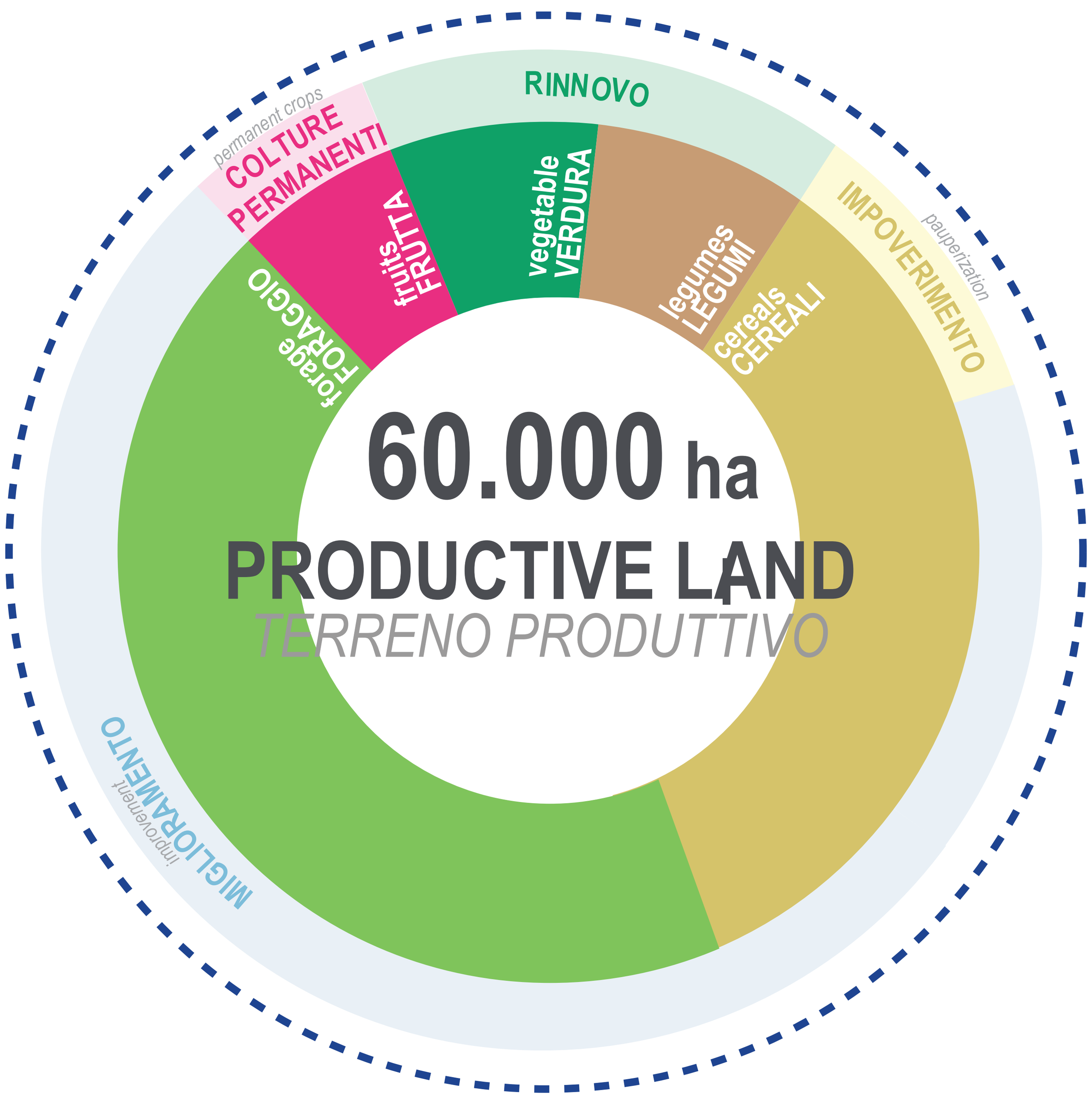
L'uso del suolo deriva da un preciso modello di consumo. Una sua corretta riprogettazione migliora i prodotti e le attività che li generano con un miglior bilanciamento della SAU. L'agricoltura e le altre attività primarie presenti sul territorio in tal senso potrebbero generare altre attività che moltiplicherebbero il valore del territorio con un benessere diffuso sulla comunità.

U.U.A.
Utilized Agricultural Area
Superficie Agricola Utilizzata
60.000 ha



unbalanced
sbilanciamento

U.U.A.
Utilized Agricultural Area
Superficie Agricola Utilizzata
60.000 ha



balanced
bilanciamento

TERRITORY OUTCOMES
SYSTEMIC DESIGN
RICADUTE SUL TERRITORIO - DESIGN SISTEMICO

Si genera una solida microeconomia locale che garantisce nuovi posti di lavoro e benefici diretti sulla società civile. La distribuzione delle merci avviene a livello locale riducendo drasticamente l'impatto della logistica: ne deriva una valorizzazione del turismo, anche di tipo enogastronomico. In uno scenario di questo tipo gli abitanti acquisiscono la consapevolezza di appartenere a un sistema e a un territorio con una precisa identità. A livello sociale si genera un benessere percepibile, una coscienza del valore e dell'effetto delle proprie azioni sulla comunità e sull'ambiente. Questa proposta vede quindi un miglioramento della qualità dei prodotti e una riscoperta del know-how artigianale locale con ricadute dirette sul territorio e sulla qualità della vita dei cittadini.

Si genera una solida microeconomia locale che garantisce nuovi posti di lavoro e benefici diretti sulla società civile.
La distribuzione delle merci avviene a livello locale riducendo drasticamente l'impatto della logistica: ne deriva una valorizzazione del turismo, anche di tipo enogastronomico.
In uno scenario di questo tipo gli abitanti acquisiscono la consapevolezza di appartenere a un sistema e a un territorio con una precisa identità. A livello sociale si genera un benessere percepibile, una coscienza del valore e dell'effetto delle proprie azioni sulla comunità e sull'ambiente.
Questa proposta vede quindi un miglioramento della qualità dei prodotti e una riscoperta del know-how artigianale locale con ricadute dirette sul territorio e sulla qualità della vita dei cittadini.

TERRITORY
TERRITORIO

strong identity
forte identità

exploitation of local resources
valorizzazione risorse locali

tourism and agritourism
turismo e agriturismo

SOCIETY
SOCIETÀ

aware
consapevole

happy
felice

health and well-being
salute e benessere

CULTURE
CULTURA

local know-how
saper fare locale

LOGISTICS
LOGISTICA

local distribution
distribuzione locale

short distances
piccoli spostamenti

ECONOMIA
ECONOMY

robust
solida

local micro-economy
microeconomia locale

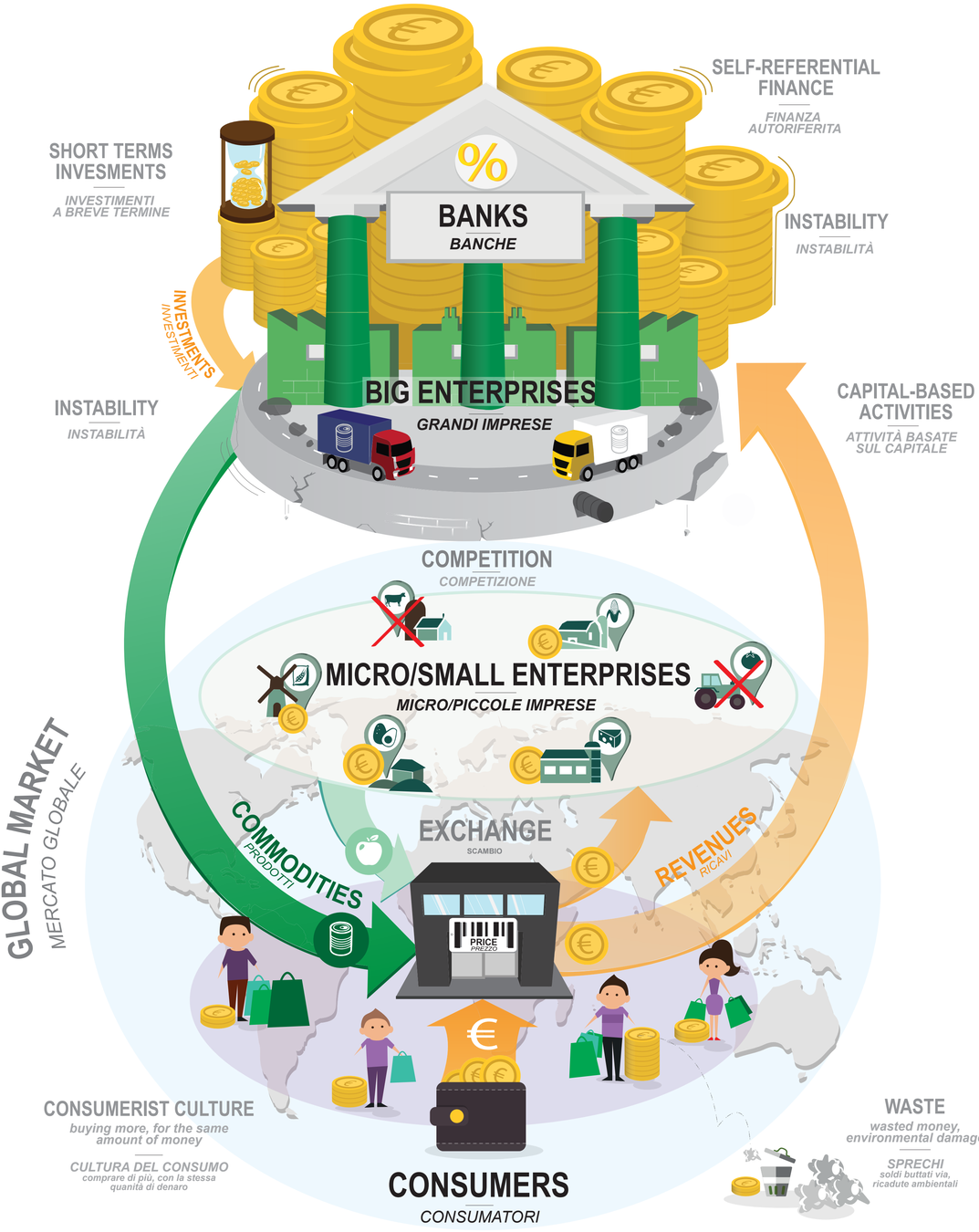
new jobs
nuovi posti di lavoro

cultural paradigm
paradigma culturale

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed do eiusmod tempor incididunt ut labore et dolore magna aliqua. Ut enim ad minim veniam, quis nostrud exercitation ullamco laboris nisi ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis aute irure dolor in reprehenderit in voluptate velit esse cillum dolore eu fugiat nulla pariatur. Excepteur sint occaecat cupidatat non proident, sunt in culpa qui officia deserunt mollit anim id est laborum.

Il “fare quotidiano” di ciascuno genera conseguenze a vari livelli: alimenta i sistemi produttivi, porta a sviluppare certe tecnologie invece di altre, crea visioni condivise. Può far nascere una cultura, un modo di pensare, di vedere e di fare che si struttura profondamente in leggi e regolamenti adottati in molti contesti, come nella scuola o nel rapporto con l’ambiente. Per restituire la trasformazione dei vari ambiti, dal lineare al sistemico, si è deciso di rappresentare questa complessità descrivendola attraverso l’uso di schemi concettuali grafici, semplici e intuitivi, e nuvole di valori.
Il risultato è una sequenza di schemi e immagini che raffrontando la situazione lineare con quella sistemica invita a mettere in discussione la gerarchia attuale dei valori e a riscoprire le potenzialità del territorio in cui viviamo.

ECONOMY
CURRENT
ECONOMIA - ATTUALE



The **Current Economic** system is based on **productive activities** that make **large investments** and generate wealth taking advantage from the difference between the quantities bought and sold. The main objective is to **produce as much as possible** at the **lowest cost**, in order to be competitive in the **global market**. This system favors large and medium-sized enterprises where the decision-making power is in the hand of the **shareholders** who take decisions based on their own revenues thus causing a strongly unbalanced distribution of wealth at the societal level.
A **consumerist culture** that pushes society to continuous purchasing and to value customers only according to their purchasing power is promoted.
In this context, **banks** prefer to have a privileged relation with large enterprises with which they establish the majority of their relations, while they do not consider the activity of micro and small enterprises that actually produce the majority of national turnover

*Il **sistema economico attuale** è basato su **attività produttive** che operano **grandi investimenti** e generano ricchezza sfruttando al massimo la differenza tra costo di acquisto e prezzo di vendita. L'obiettivo principale è quello di **produrre il più possibile al minor costo** per poter essere competitivi sul **mercato globale**. Questo favorisce le grandi e medie imprese nelle quali il potere decisionale è nelle mani degli **azionisti**, i quali decidono in base ai propri proventi, generando così un grande squilibrio nella distribuzione della ricchezza a livello sociale. Si sostiene in questo modo una **cultura del consumo** che spinge la società a un acquisto continuo di merci e a una valutazione dei consumatori solamente sulla base del loro potere di acquisto.*
*In questo scenario le **banche** stabiliscono un rapporto privilegiato con le grandi imprese con le quali instaurano la maggior parte dei loro rapporti, non considerando l'attività di quelle micro e piccole che invece producono la maggioranza del giro d'affari nazionale.*

more info

VALUES
VALORI

GLOBAL MARKET
MERCATO GLOBALE

COMPETITION
COMPETIZIONE

SHORT TERM
TEMPI BREVI

VALUE DETERMINED BY PRICES
VALORE STABILITO DAI PREZZI

CAPITAL
CAPITALE

INSTANT GAIN
GUADAGNI IMMEDIATI

SELF-REFERENTIAL FINANCE
FINANZA AUTO-RIFERITA

INSTABILITY
INSTABILITÀ

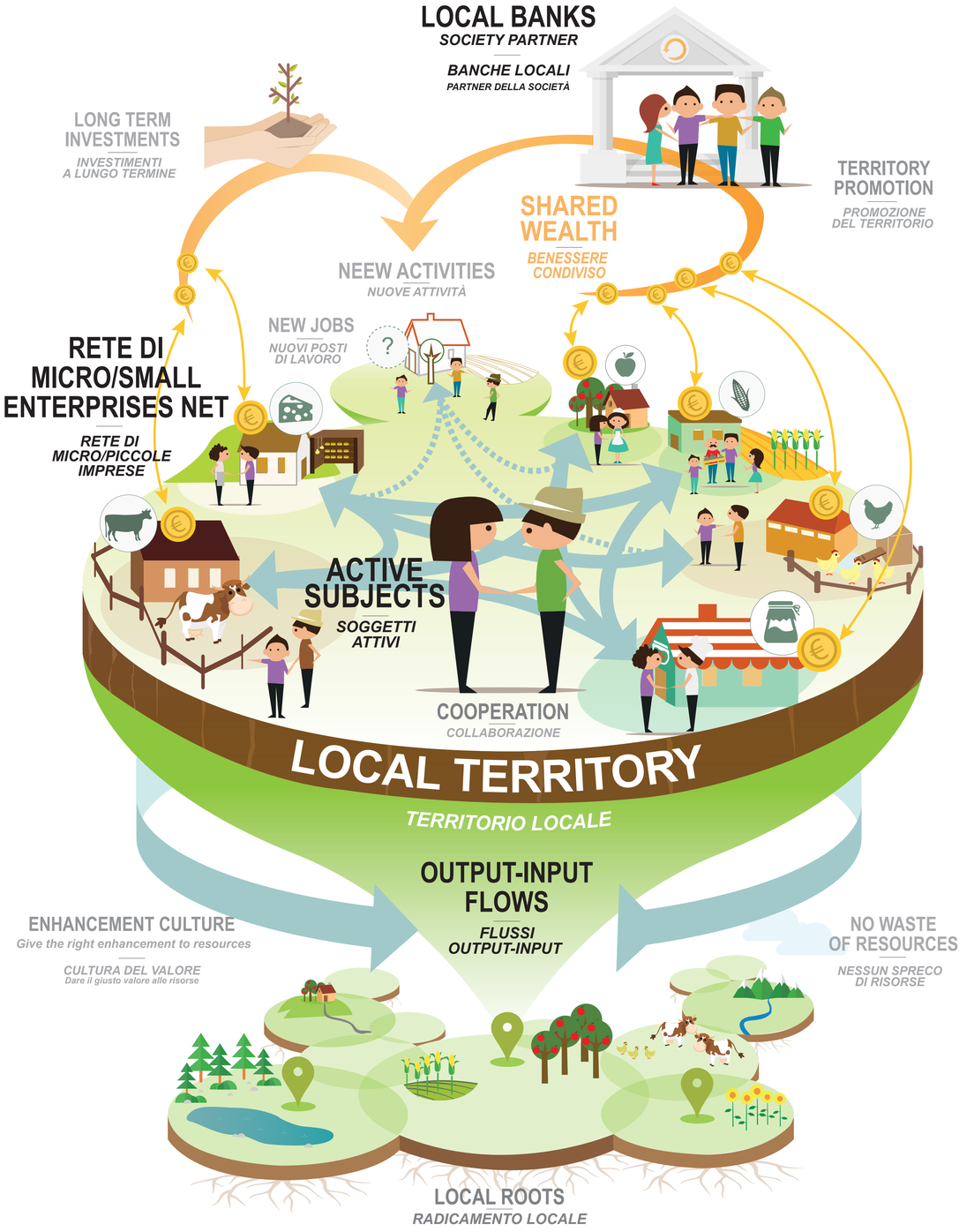
IMBALANCE OF WEALTH
SQUILIBRIO DELLE RICCHEZZA

RISK
RISCHIO

LESS JOBS
PERDITA POSTI DI LAVORO

ECONOMY SYSTEMIC

ECONOMIA - SISTEMICA



The **systemic economic model** is based on the **enhancement of the resources** and of the **cultural identity** of a territory. The outputs of some productions become inputs for others: the environmental impact is reduced and new interesting business opportunities and jobs are created. The **sharing of common goals** and the creation network of **micro and small enterprises** that work together with local banks, produce **resilience** for the economic system and well-being for the whole community.

*Il **modello economico sistemico** è basato sulla **valorizzazione delle risorse** e dell'**identità culturale** di un territorio. Gli output di alcune produzioni diventano input per altre: si minimizza l'impatto ambientale e si generano interessanti opportunità di business e nuovi posti di lavoro. La **condivisione di obiettivi comuni** e la creazione di una **rete di micro e piccole imprese**, che opera insieme alle banche locali, produce **resilienza** per il sistema economico e benessere per l'intera collettività.*

more info

VALUES
VALORI

LOCAL MARKET
MERCATO LOCALE

COOPERATION
COLLABORAZIONE

FORESIGHT
LUNGIMIRANZA

LOCAL VALUES
VALORI LOCALI

RELATIONS
RELAZIONI

LONG LASTING GAIN
GUADAGNI DURATURI

ETHIC FINANCE
FINANZA ETICA

RESILIENCE
RESILIENZA

DISTRIBUTED WEALTH
RICCHEZZA DISTRIBUITA

SECURITY
SICUREZZA

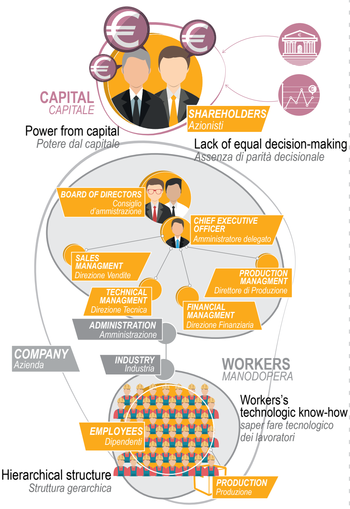
NEW JOBS
NUOVI POSTI DI LAVORO

CORPORATE MODEL
CURRENT
MODELLO SOCIETARIO - ATTUALE

CORPORATION
SOCIETÀ DI CAPITALI

STRUCTURE
STRUTTURA

UPPERMOST CASH COMPONENT
COMPONENTE MONETARIA PREDOMINANTE



RELATIONS
RELAZIONI

GLOBAL TERRITORY
Territorio Globale

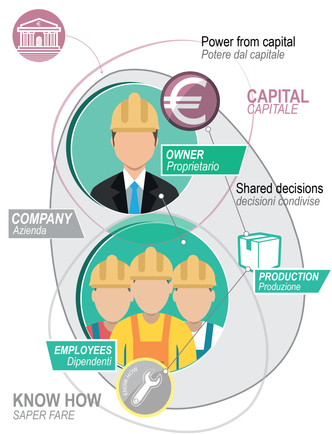
No communication with territory
No dialogo con il territorio

No communication among companies
No dialogo tra le aziende

ONE MAN COMPANY
DITTA INDIVIDUALE

STRUCTURE
STRUTTURA

UPPERMOST CASH COMPONENT
COMPONENTE MONETARIA PREDOMINANTE



Partial communication between enterpreneur and employees
Parziale comunicazione tra proprietario e dipendenti

RELATIONS
RELAZIONI

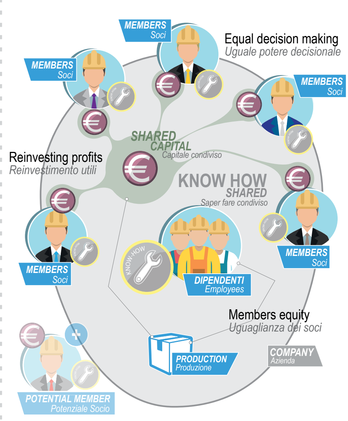
NATIONAL TERRITORY
Territorio nazionale

Local know-how driven choises
Scelte in funzione del saper fare locale

COOPERATIVE
COOPERATIVA

STRUCTURE
STRUTTURA

UPPERMOST CASH COMPONENT
COMPONENTE MONETARIA PREDOMINANTE

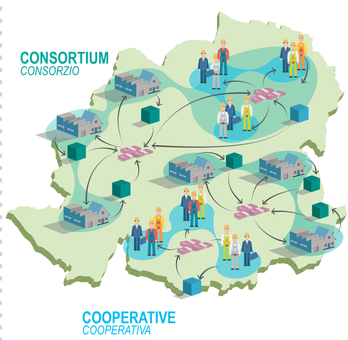


Shared local know how
Saper fare locale condiviso

Partners' shared goals
Condivisione di obiettivi tra i soci

RELATIONS
RELAZIONI

LOCAL TERRITORY
Territorio locale



Partial territorial communication
Parziale dialogo territoriale

To understand the current economic-industrial system it is necessary to know the corporate structure of enterprises (large, medium, small and micro-sized), each with its own history and potentialities. The current structure of **large and medium-sized** enterprises is based on the financial capital and on a strict hierarchy that does not encourage the dialogue between different operating sectors. A **competitive economy** that takes place on a **global level** rather than on the local one where each activity is established is generated. On the other hand, the **cooperative model** is the only one to endorse a monetary and decision-making equity between members, creating a network of collaboration partially connected to the territory.

*Per comprendere a fondo il sistema economico-industriale attuale è necessario conoscere l'organizzazione societaria delle aziende (grandi, medie, piccole e micro), ciascuna con la propria storia e le proprie potenzialità. L'assetto attuale delle **grandi e medie aziende** è basato sul capitale finanziario e su una struttura fortemente gerarchica che non favorisce il dialogo tra i vari settori. Si genera un'**economia competitiva** che agisce su un **territorio globale**. Per contro, il modello di tipo **cooperativistico** è l'unico a privilegiare un'equità monetaria e decisionale tra soci generando una rete di collaborazione parzialmente connessa al territorio..*

more info

€ VALUES €
VALORI

POWER FROM CAPITAL
POTERE DAL CAPITALE

COMPETITIVE ECONOMY
ECONOMIA COMPETITIVA

GLOBAL MARKET
MERCATO GLOBALE

PROFIT
GUADAGNO

COMPETITION
COMPETIZIONE

ABSENCE OF DIALOGUE
ASSENZA DI DIALOGO

QUANTITY
QUANITA

DISPLACED AMMINISTRATION
AMMINISTRAZIONE DISLOCATA

HIERARCHICAL STRUCTURE
STRUTTURA GERARCHICA

TECHNOLOGICAL KNOW-HOW
SAPER FARE TECNOLOGICO

PROFIT
GUADAGNO

HIERARCHICAL/SHARED STRUCTURE
STRUTTURA GERARCHICA/CONDIVISA

COMPETITIVE ECONOMY
ECONOMIA COMPETITIVA

GLOBAL MARKET
MERCATO GLOBALE

QUANTITY
QUANITA

COMPETITION
COMPETIZIONE

SHARED DECISIONS
DECISIONI CONDIVISE

CONVEYANCE OF KNOW-HOW
TRASMISSIONE DEL SAPER FARE

PARTIAL DIALOGUE WITH TERRITORY
PARZIALE DIALOGO CON IL TERRITORIO

RESILIENT ECONOMY
ECONOMIA RESILIENTE

SHARED CAPITAL
CAPITALE CONDIVISO

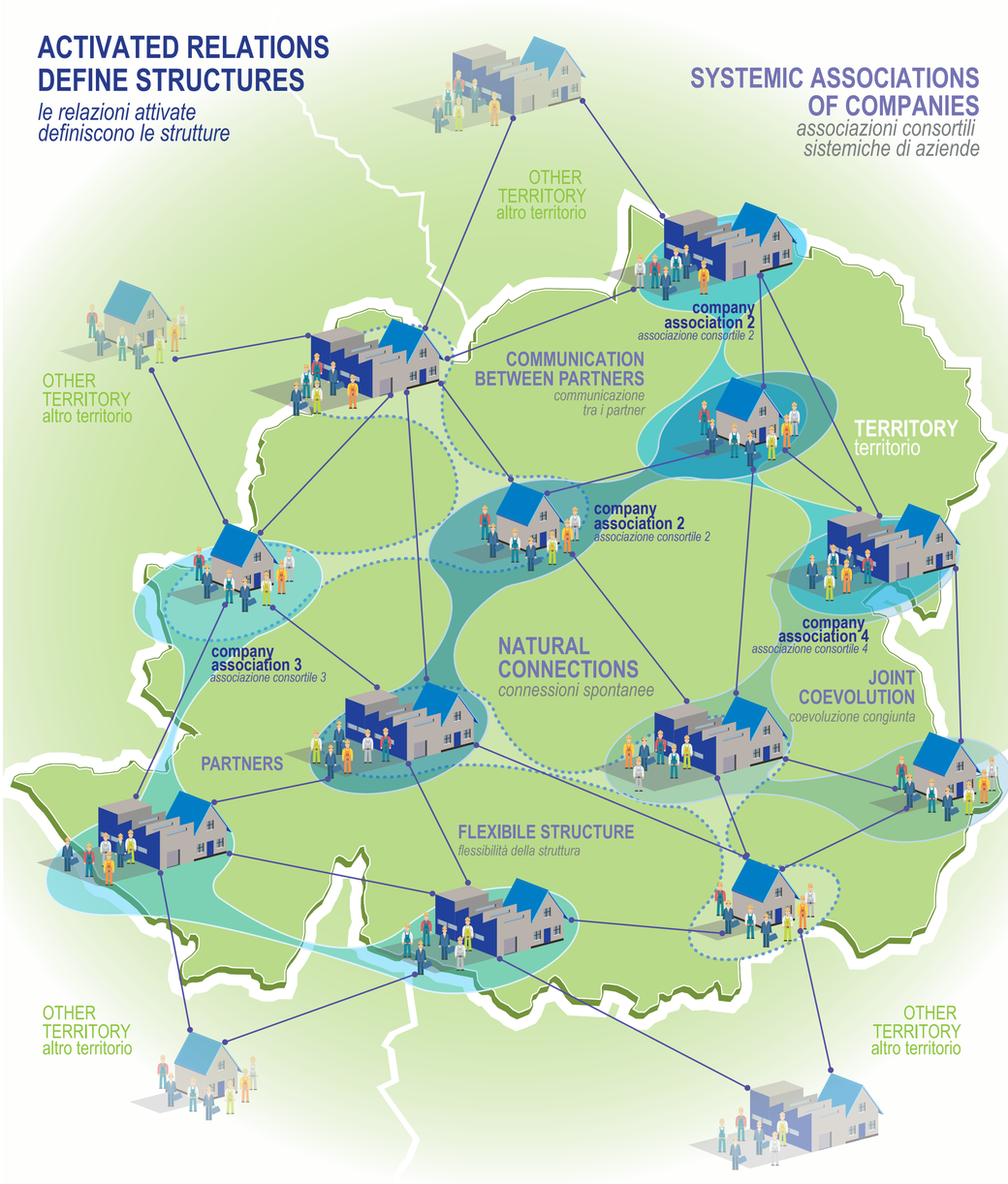
COOPERATION
COLLABORAZIONE

EQUAL DECISION MAKING
PARITÀ DECISIONALE

GENERATIONAL KNOW-HOW
SAPER FARE GENERAZIONALE

PARTIAL DIALOGUE WITH TERRITORY
PARZIALE DIALOGO CON IL TERRITORIO

CORPORATE MODEL
SYSTEMIC
MODELLO SOCIETARIO - SISTEMICO



The systemic point of view needs a **new corporate model** focused on the **cooperation** and **local know how** rather than on the capital and on the fragmentation of the internal tasks of the company. A **network of relations between partners** strongly linked with the territory is created: a systemic association of **small and micro enterprises** based on output-input exchange with shared aims, responsibilities and earnings. The **relations activated on the territory** define the structure of the new corporate model and generate an autopoietic system in which connections are established in a spontaneous way creating new activities. The economy generated from the flows that link different small and micro enterprises is local, resilient, able to evolve and easily adapt to the changing of context.

*Il punto di vista sistemico presuppone un **nuovo modello societario** che ponga l'accento sulla **cooperazione** e sul "**saper fare" locale** anziché sul capitale e sulla frammentazione delle mansioni interne dell'azienda. Si viene a creare una **rete di relazioni** tra partners fortemente connessa con il territorio: un'associazione sistemica di **piccole e micro aziende** fondata sullo scambio di output-input con obiettivi, responsabilità e utili condivisi. Le **relazioni attivate** sul territorio determinano la struttura del nuovo modello societario e fanno nascere un sistema autopoietico in cui le connessioni si stabiliscono in maniera spontanea generando nuove attività. L'economia ottenuta dai flussi che collegano le diverse imprese micro-piccole è di tipo locale, resiliente, capace di evolversi e adattarsi facilmente ai vari cambiamenti nel contesto.*

more info

VALUES
VALORI

QUALITY
QUALITÀ

LOCAL KNOW HOW
SAPER FARE LOCALE

LOCAL MARKET
MERCATO LOCALE

HUMAN CAPITAL
CAPITALE UMANO

EQUITY
EQUITÀ

COMMUNICATION
COMUNICAZIONE

COOPERATION
COLLABORAZIONE

INTEGRATED SKILLS
COMPETENZE INTEGRATE

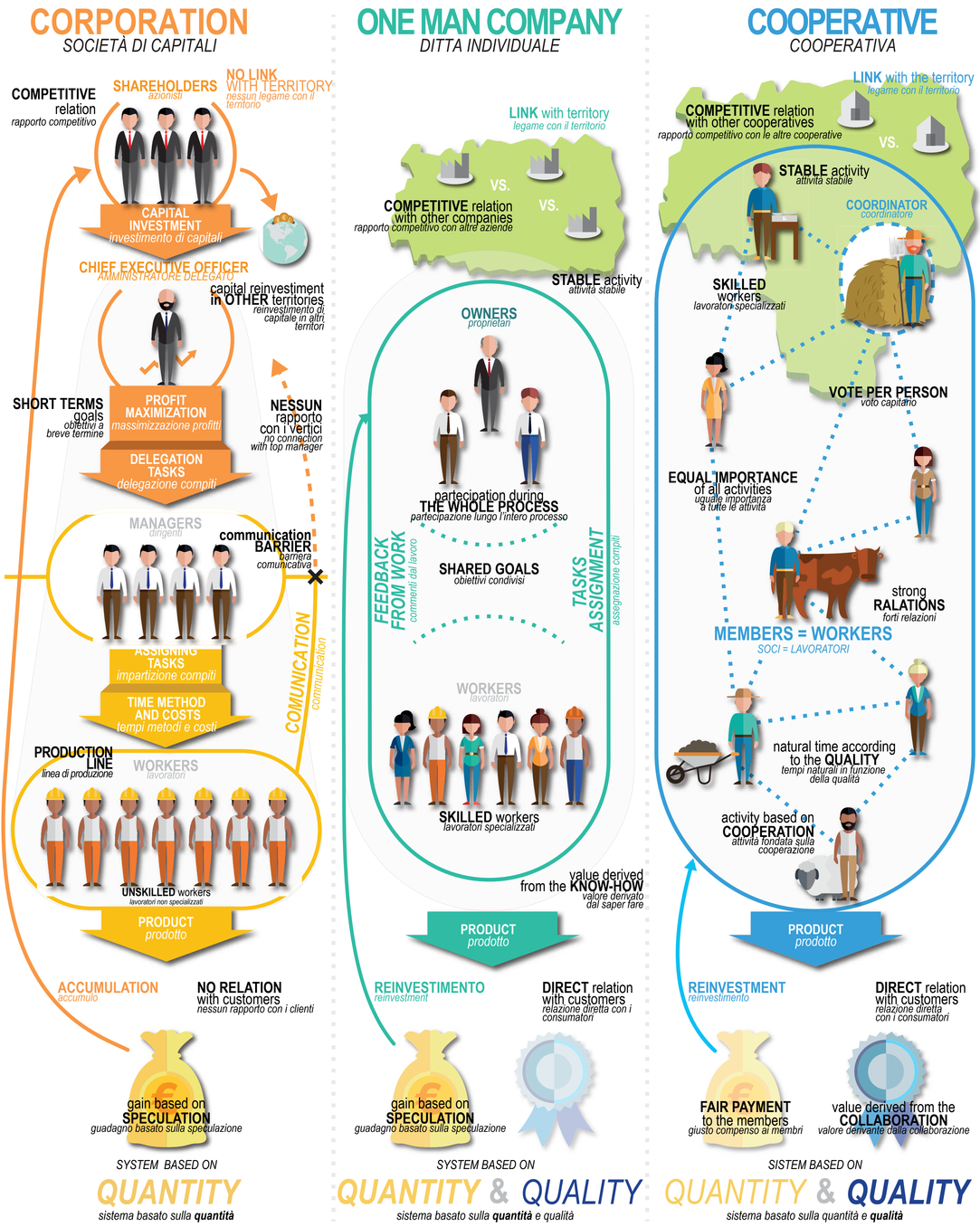
SHARED GOALS
OBIETTIVI CONDIVISI

RESILIENT ECONOMY
ECONOMIA RESILIENTE

LOCAL NETWORK
RETE LOCALE

TERRITORIAL RESOURCES
RISORSE TERRITORIALI

ENTERPRISE
CURRENT
AZIENDA - ATTUALE

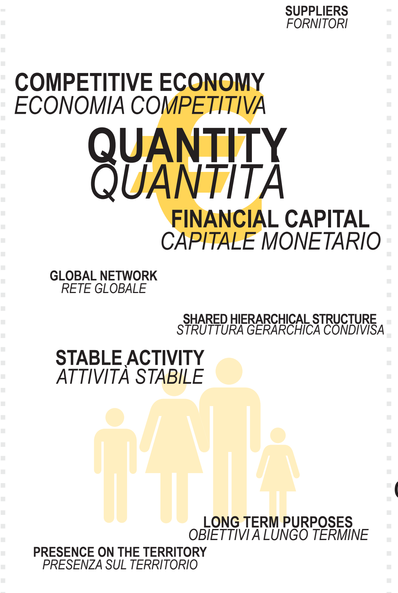


Analyzing the current business realities, **three business models** can be identified. **Corporations**, where the decision-making power depends on the quantities of stocks: the aim is to focus on the quantity of production, looking at the global market, to quickly maximize profits. **One man companies**, better integrated in the territory, where the company management shares the production goals with the workers that have a local know how. **Cooperatives**, even more linked to the territory, are the third business model: they base their goal on the promotion of cooperation between people-members to realize their products to reach a overall quality. These three realities are flanked on the **global market** and they all prefer the selling to **large scale retail.**

*Le attuali realtà aziendali sono schematizzabili in **tre modelli d'impresa**. Le **società di capitali**, in cui il potere decisionale è dato dalla quantità di azioni possedute. L'obiettivo è puntare sulla quantità di produzione, guardando a un mercato globale, per poter massimizzare i profitti in breve tempo. Le **ditte individuali,** maggiormente integrate al territorio, in cui la dirigenza aziendale condivide gli obiettivi produttivi con i lavoratori che possiedono un "saper fare" locale. Le **cooperative**, ancor più collegate al territorio, rappresentano il terzo modello d'impresa: queste basano la propria finalità facendo cooperare le persone-soci per realizzare i propri prodotti mirando a una qualità complessiva. Queste tre realtà si affiancano sul **mercato globale** e prediligono tutte la vendita alla **grande distribuzione organizzata**.*

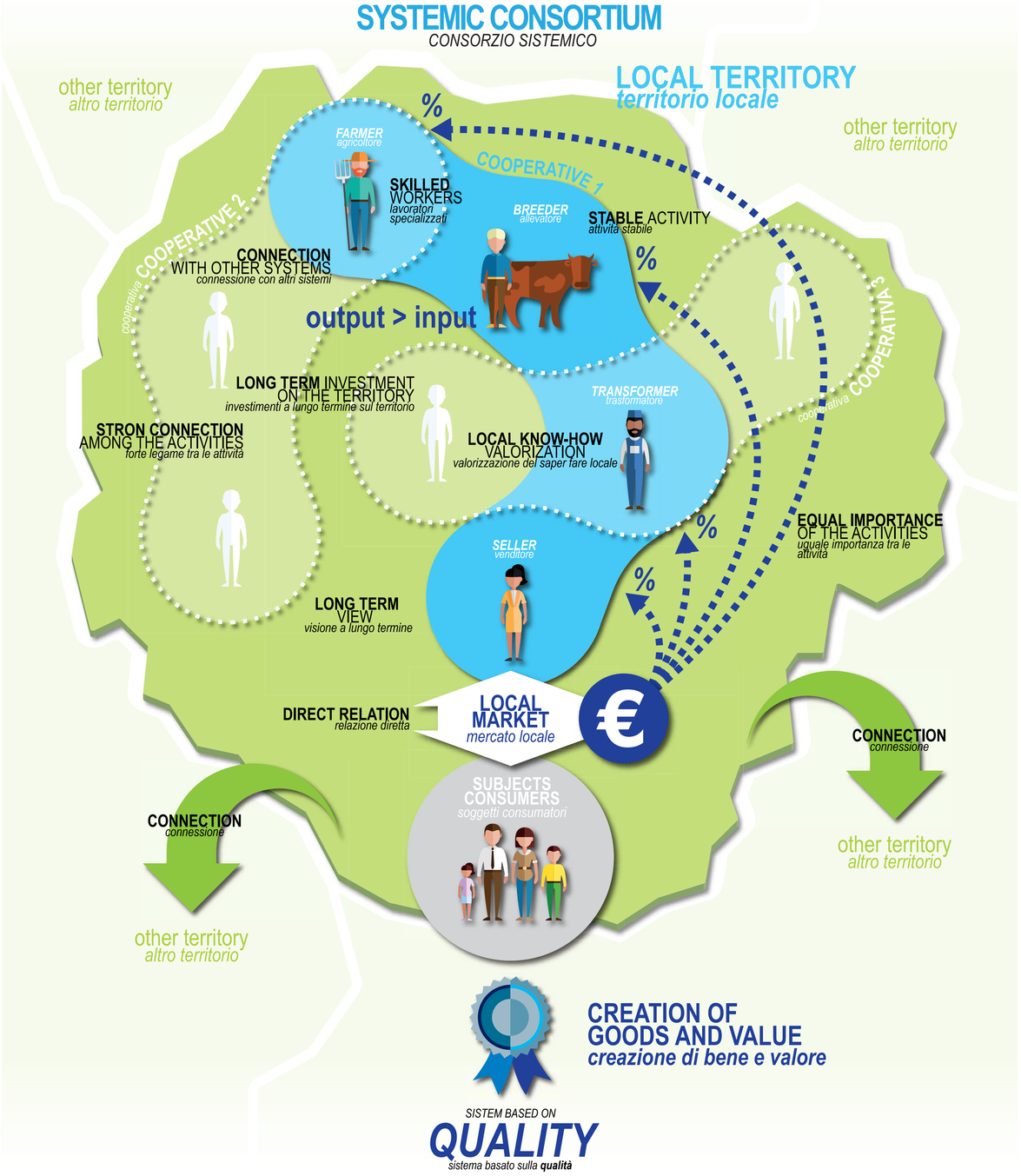
more info

VALUES
VALORI



ENTERPRISE SYSTEMIC

AZIENDA - SISTEMICA



Compared to the current corporate structure, the **systemic vision** has different aims: the goal is to enhance the **qualities** that exist in the **territory** by the promotion of communication between the **various small production entities** that, joining their forces, know-how, products and especially their output-input flows, pursue common objectives and generate new activities, sharing costs and benefits. This **cooperation** removes competitive relations: each activity becomes essential for the survival of the others, and it is enhanced by preserving the culture of the territory. The systemic company has a **direct relation** with customers: it sells on the **local market at the retail scale**, distributing the revenues proportionally among different partners.

*Rispetto all'azienda attuale, nella visione sistemica gli obiettivi sono diversi: si punta a far emergere le **qualità che esistono sul territorio** facendo dialogare tra loro le varie **piccole realtà produttive** che, mettendo insieme le proprie forze, il saper fare, i prodotti e soprattutto il flusso output-input, perseguono dei fini comuni e generano nuove attività, dividendone alla fine costi e benefici. Questa **cooperazione** elimina i rapporti di competizione: ogni attività diventa indispensabile per la sopravvivenza delle altre e viene valorizzata preservando la cultura del territorio. L'azienda sistemica ha un **rapporto diretto** con i consumatori: vende sul **mercato locale al dettaglio**, ripartendo il ricavato proporzionalmente tra i diversi partner.*

more info

VALUES
VALORI

LOCAL SALE
VENDITA LOCALE

SHARED GOALS
OBIETTIVI CONDIVISI

STRONG RELATION WITH TERRITORY
FORTE LEGAME CON IL TERRITORIO

HUMAN CAPITAL
CAPITALE UMANO

FOCUS ON QUALITY
ATTENZIONE ALLA QUALITÀ

ETHIC NETWORK
RETE ETICA

LONG TERM PURPOSES
OBIETTIVI A LUNGO TERMINE

LOCAL KNOW-HOW
SAPER FARE LOCALE

COOPERATION BETWEEN INDUSTRIES
COOPERAZIONE TRA LE FILIERE

STABLE ACTIVITY
ATTIVITÀ STABILE

PARTNER
PARTNER

DISTRIBUTION
CURRENT
DISTRIBUZIONE - ATTUALE

Currently, products reach **large platforms of logistics** that distribute them all around the world through the so called "**highway of the sea and sky**". After the journey inside containers (refrigerated for the food) the products reach continental platforms of logistics, linked to the territory through infrastructures such as highways and railways that re-distribute them to various local **platforms of logistics**. The last step of this long chain includes storage of goods (for the ripening of fruits) in dedicated warehouse to subsequently sort them to various shops. These platforms need a **high financial investment** that makes them the compulsory reference for the distribution of any product: as a consequence, a **perverse spiral** of growth of the infrastructures that connects them and that therefore increases even more the pollution is triggered.

I prodotti normalmente raggiungono le grandi piattaforme di logistica che provvedono a distribuirli in tutto il mondo attraverso le cosiddette "autostrade del mare e del cielo". Dopo il viaggio all'interno di container, i prodotti (refrigerati per gli alimenti) arrivano alle piattaforme logistiche continentali, collegate al territorio tramite infrastrutture quali autostrade e ferrovie, che li ridistribuiscono alle varie piattaforme logistiche locali. L'ultimo passaggio di questa lunga catena prevede lo stoccaggio delle merci (per la maturazione nel caso della frutta) in appositi magazzini per finalmente smistarli ai vari punti vendita. Le piattaforme richiedono un investimento finanziario molto alto che le fa diventare il riferimento obbligato per la distribuzione di qualunque prodotto: s'innesca così una spirale perversa di crescita delle infrastrutture che le collegano e, di conseguenza, del livello di inquinamento.

more info

VALUES
VALORI

INFRASTRUCTURES
INFRASTRUTTURE

WASTES
RIFIUTI

NO SEASONALITY OF PRODUCTS
NO STAGIONALITÀ DEI PRODOTTI

LARGE STOCKS
GRANDI MAGAZZINI

COLD CHAIN
CATENA DEL FREDDO

QUANTITY
QUANTITÀ

PROFIT
PROFITTO

LONG TRANSPORTS
TRASPORTI LUNGHI

LONG SUPPLY CHAIN
FILIERA LUNGA

GLOBAL PRODUCTS
PRODOTTI GLOBALI

POLLUTION
INQUINAMENTO

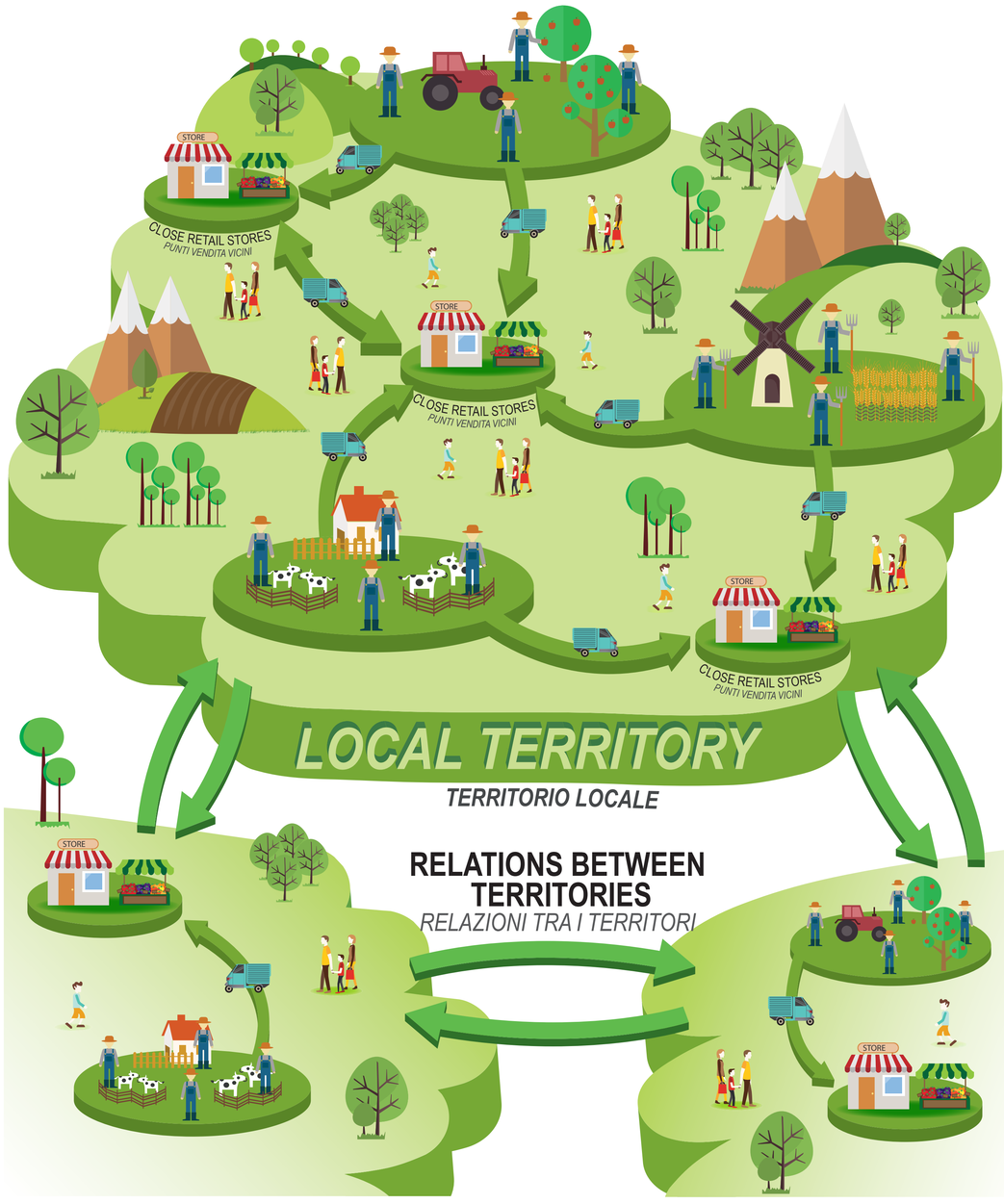
COMPETITION
COMPETIZIONE

LOW TRACEABILITY
BASSA TRACCIABILITÀ

INCREASE OF PRICES
INCREMENTO DEI PREZZI

NO CULTURAL IDENTITY
NO IDENTITÀ CULTURALE

DISTRIBUTION
SYSTEMIC
DISTRIBUZIONE - SISTEMICA



Manufacturing and processing companies cooperate at the local level selling daily and directly their products. Distribution provides a service through vehicles for **short distances**. This **short supply chain** ensures fresh, ripened and seasoned products, reduced costs and a close link between the territory and its inhabitants. The **cooperation** with neighboring territories can take place both for a **mutual exchange** of food products that aims at compensation and at the achievement of balanced diet and for the sharing of information and knowledge.

*Le **aziende di produzione e trasformazione** cooperano a livello locale vendendo giornalmente e direttamente i loro prodotti. La distribuzione fornisce un servizio con furgoni per **brevi distanze**. Questa **filiera corta** garantisce prodotti freschi, maturi, stagionali, costi ridotti e uno stretto legame tra il territorio e i suoi abitanti. La **collaborazione** con i territori limitrofi può avvenire sia per un **reciproco scambio** di beni alimentari finalizzato alla compensazionee al raggiungimento di un'alimentazione equilibrata sia per condivisione di informazioni e conoscenze.*

more info

VALUES
VALORI

DAILY DISTRIBUTION
DISTRIBUZIONE GIORNALIERA

LESS USE OF ENERGY
MINOR USO DI ENERGIA

SHORT TRANSPORTS
TRASPORTI BREVI

RECYCLE
RICICLO

SEASONALITY
STAGIONALITÀ

QUALITY
QUALITÀ

SHORT SUPPLY CHAIN
FILIERA CORTA

SHARING
CONDIVISIONE

FRESH PRODUCTS
PRODOTTI FRESCHI

RIGHT PRICES
PREZZI GIUSTI

LOCAL PRODUCTS
PRODOTTI LOCALI

CULTURAL IDENTITY
IDENTITÀ CULTURALE

TRACEABILITY
TRACCIABILITÀ

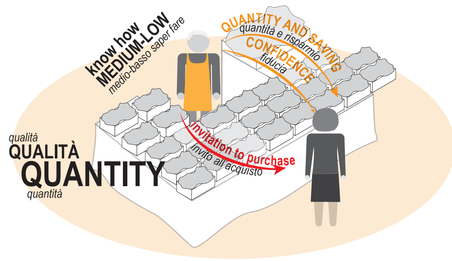
COOPERATION
COOPERAZIONE

ENVIRONMENT CARE
ATTENZIONE ALL'AMBIENTE

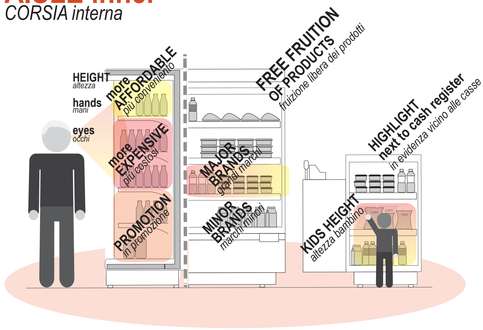
SALE
CURRENT
VENDITA - ATTUALE

RETAIL STORE inner
PUNTO VENDITA interna

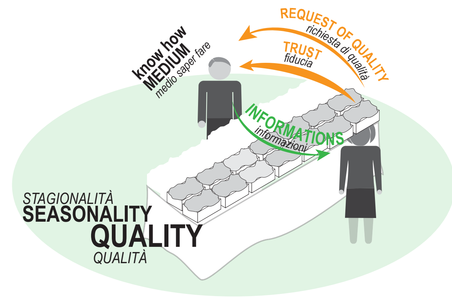
RESELLER sell what buy
RIVENDITORE vende ciò che acquista



AISLE inner
CORSIA interna



PRODUCER sells what produces
PRODUTTORE vende ciò che produce



Large Scale Retail
Grande Distribuzione Organizzata

UNFAIR COMPETITION *CONCORRENZA SLEALE*

COMPETITION *COMPETIZIONE*

LACK OF COOPERATION *MANCANZA DI COLLABORAZIONE*

Today the **sale of food** is organized in **three main ways**: the **Large Scale Retail distribution** of the supermarket, the **small district shops** and the **open air market.** The appearance of large retail distribution and the aggressive policy of price (and quality) reduction of goods they implemented cause district shops to close. Moreover, LSR distribution does not use the resources of the territory in which it is placed: it makes extensive use of **marketing strategies and persuasion** of customers and adopts a market logic based on **quantity**. The district shop, that is usually seen as a "trusted place" and that has a history well rooted in the local community, over the years has lost this value to implement marketing techniques closer to ones used in the supermarket. The current market is instead characterized by the predominant sale of goods coming from the large **platforms of logistics** offering commodities that are not local and the wealth created does not remain in the territory.

*Oggi la **vendita del cibo** è organizzata in tre modalità principali: la **grande distribuzione organizzata** (GDO) dei supermercati, la **bottega di quartiere** e il **mercato**. La comparsa delle GDO e la politica aggressiva da loro attuata di riduzione dei costi (e della qualità) delle merci provoca la chiusura dei negozi di prossimità. La grande distribuzione, inoltre, non utilizza le risorse del territorio in cui sorge; fa un uso massiccio di **strategie di marketing e persuasione** dei clienti e ha logiche di mercato basate sulla quantità. La bottega di quartiere, che generalmente si presenta come "luogo di fiducia" e una storia ben radicata in un contesto, ha perso nel corso degli anni quella valenza per abbracciare tecniche di vendita e strategie simili a quelle attuate nella GDO. Il mercato attuale è invece caratterizzato dalla vendita preponderante di merci provenienti dalle **piattaforme di logistica** offrendo merci non locali e la ricchezza creata non rimane sul territorio.*

more info

VALUES
VALORI

LONG SUPPLY CHAIN
FILIERA LUNGA

GLOBALIZATION
GLOBALIZZAZIONE

DISCONNECTED FROM TERRITORY
SCONNESSO DAL TERRITORIO

MARKETING
MARKETING

QUANTITY
QUANTITÀ

PERSUASION
PERSUASIONE

NO RELATIONS
NO RELAZIONI

NO INFORMATIONS
NO INFORMAZIONI

POOR KNOW-HOW
SCARSO SAPER FARE

WIDE ARRAY
GRANDE VARIETÀ

RETAILERS
RIVENDITORI

NO SEASONALITY
NO STAGIONALITÀ

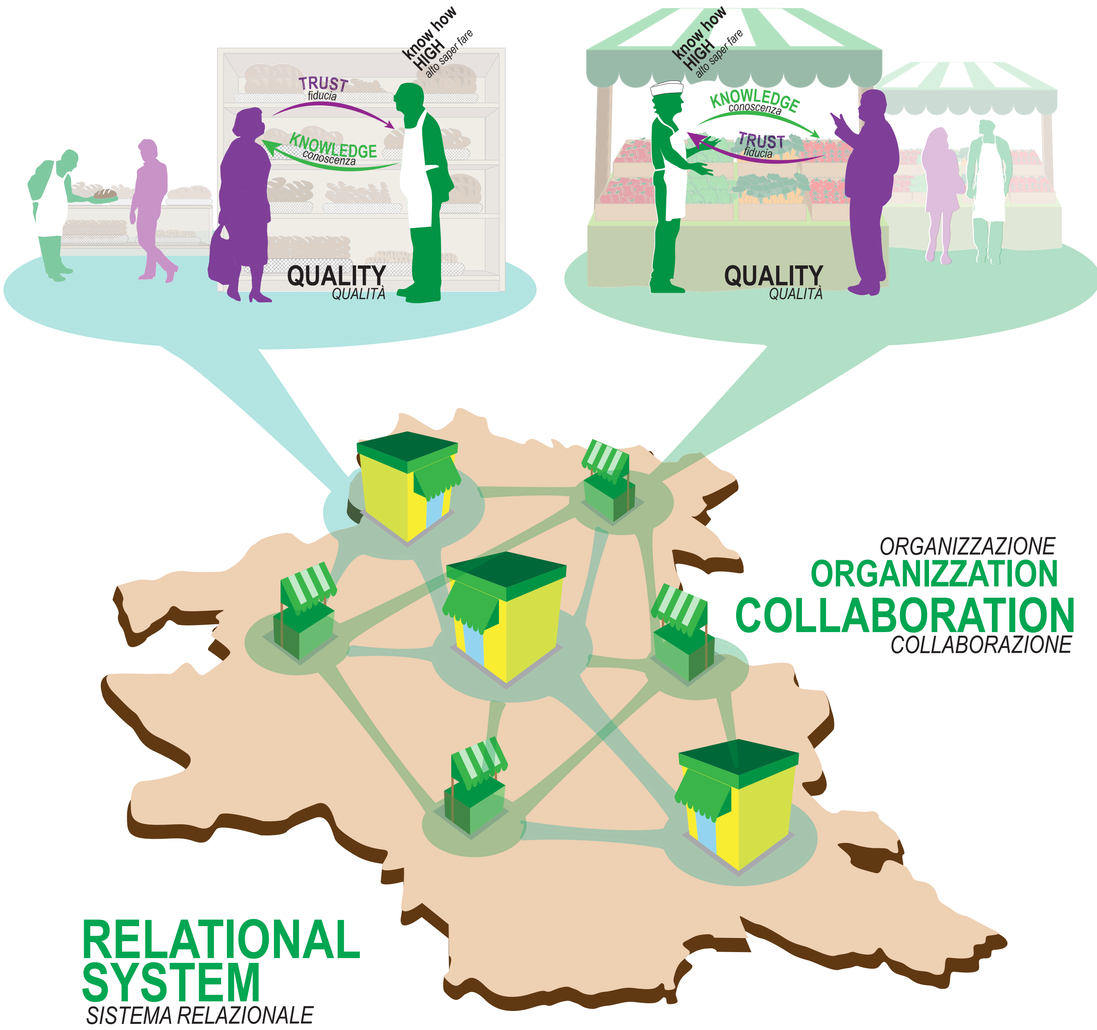
MAXIMIZATION
MASSIMIZZAZIONE

SALE
SYSTEMIC
VENDITA - SISTEMICA

TERRITORIAL *TERRITORIALE*
QUALITY *QUALITÀ*
SEASONAL *STAGIONALE*

NO BARRIERS
assenza barriere

DIRECT CONTACT
producer-client
contatto diretto produttore-cliente



ORGANIZZAZIONE
ORGANIZZATION
COLLABORATION
COLLABORAZIONE

RELATIONAL SYSTEM
SISTEMA RELAZIONALE

The core **values** around which the systemic model is developed are the **resources belonging to the territory** and the **material culture**. Applying the Systemic Design approach, even the current terms of sale undergo profound changes: the **small district shop** and the **market**, located in the urban fabric, become ideal places for the sale of products coming from local cooperatives. In this kind of scenario between the producer-seller and the client an extremely important **relation** based on **mutual trust** and on the **exchange of knowledge** is created.

*I valori cardine attorno ai quali ruota il modello sistemico sono le **risorse appartenenti al territorio e la cultura materiale locale.** Con l'approccio sistemico anche le attuali modalità di vendita subiscono profondi cambiamenti: **la bottega e il mercato**, collocati all'interno del tessuto cittadino, diventano luoghi ideali di vendita di prodotti provenienti da **cooperative locali**. In uno scenario di questo tipo tra il produttore-venditore e il cliente si instaura un rapporto - molto importante - di **fiducia reciproca** e di **scambio di conoscenze**.*

more info

VALUES
VALORI

TERRITORIALITY
TERRITORIALITÀ

ARTISANAL PRODUCTS
PRODOTTI ARTIGIANALI

REAL
REALE

LOCAL PRODUCTS
PRODOTTI LOCALI

INFORMATION
INFORMAZIONI

TRUSTED RELATIONSHIP
RAPPORTO DI FIDUCIA

QUALITY
QUALITÀ

DIRECT CONTACT
CONTATTO DIRETTO

KNOW-HOW
SAPER FARE

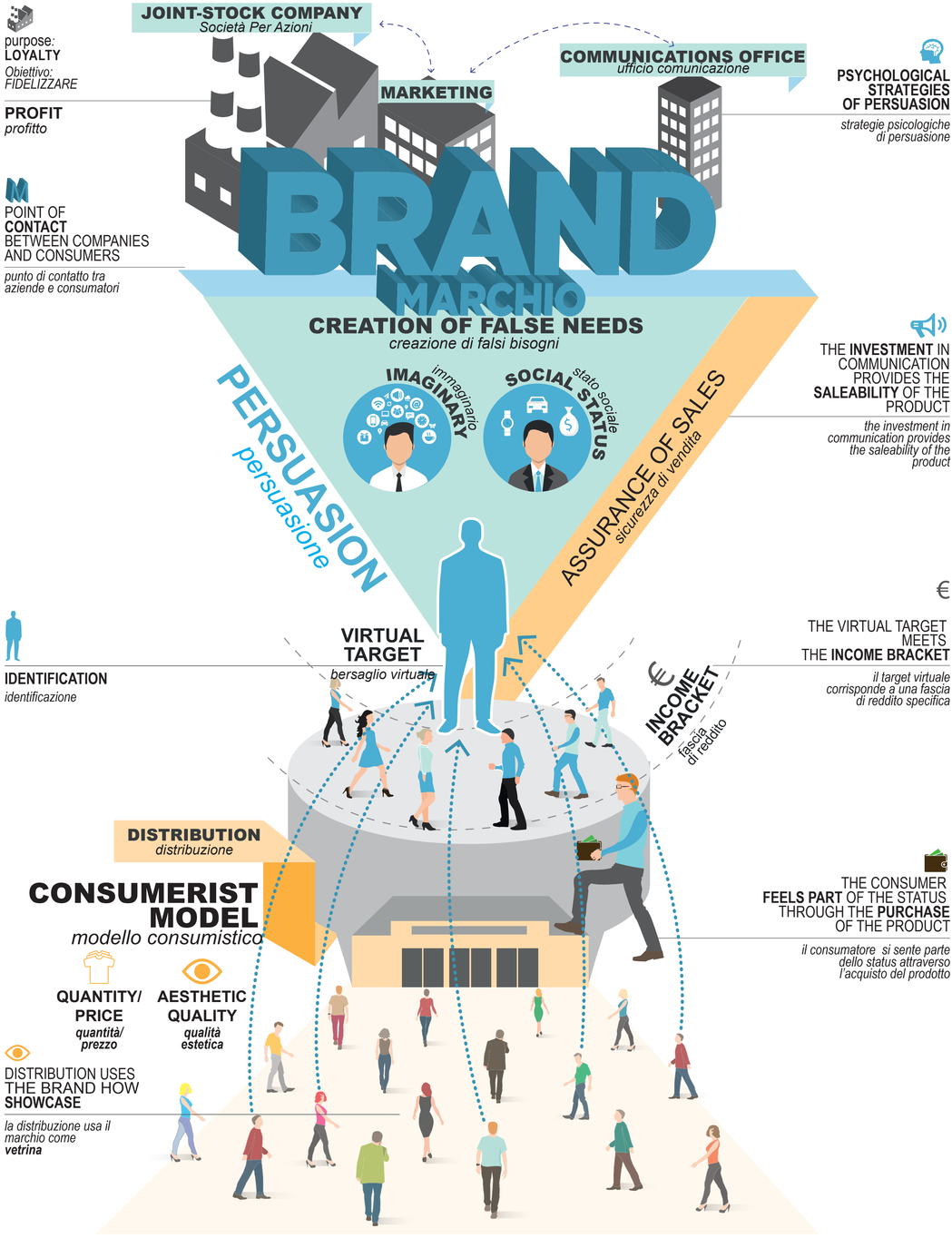
PRODUCERS
PRODUTTORI

COOPERATIVES
COOPERATIVE

SEASONALITY
STAGIONALITÀ

SHORT SUPPLY CHAIN
FILIERA CORTA

COMMUNICATION
CURRENT
COMUNICAZIONE - ATTUALE



In the **linear communication**, the company invests in order to reinforce the image of the brand through mechanisms of **persuasive psychology**. Indeed, an **unconscious and a social status** which are not connected to the quality of the product, but that are **evocative and desirable**, are associated to the **brand**. The communication does not address people themselves but a **virtual target** that belongs to a certain income bracket in which the consumer must be able to identify itself and be part of it by buying the product. The large scale distribution uses the recognizability of the brand as a showcase and guarantor of the fidelity of the customer.

*Nella **comunicazione lineare** l'azienda investe per rendere forte l'immagine del marchio attraverso **meccanismi psicologici di persuasione**. Al marchio vengono associati, infatti, **un immaginario e uno status sociale** non connessi alle qualità del prodotto, ma **evocativi e desiderabili.** La comunicazione non si rivolge alle persone, ma a un **target virtuale**, a una fascia di reddito, in cui il consumatore deve potersi identificare e farne parte attraverso l'acquisto del prodotto. La GDO utilizza la riconoscibilità del marchio come attrazione e garante della fidelizzazione del cliente.*

more info

VALUES
VALORI

WEALTH
RICCHEZZA

SUPPLIERS
FORNITORI

IDENTIFICATION
IDENTIFICAZIONE

MODEL
MODELLO

PERSONAL VALUE
VALORE PERSONALE

CONSUMPTION
CONSUMO

INDUCED NEEDS
BISOGNI CREATI

POSSESSION
POSSESSO

VIRTUAL WELFARE
BENESSERE VIRTUALE

PERSUASION
PERSUASIONE

SUGGESTION
SUGGESTIONE

SOCIETY
SOCIETÀ

STATUS

EXPLOITATION OF EMOTIONALITY
SFRUTTAMENTO EMOTIVITÀ

LOVE
AMORE

HAPPINESS
FELICITÀ

FAMILY
FAMIGLIA

UNIT
GRUPPO

ECONOMIC VALUE
VALORE ECONOMICO

COMMUNICATION
SYSTEMIC
COMUNICAZIONE - SISTEMICA

In the **systemic communication**, the territory communicates itself through the **quality of the product.** This shows the **cultural background** from which it originates -made of local resources, traditions and techniques of production- through the communication of the "know how" of the people who live there. The product is thus placed in a **community** where **micro enterprises and conscious consumers cooperate,** where the direct contact between the producer and the consumer allows the diffusion of **information** about the **quality.** The network of relations guarantees the honesty of data,the transparency of the information and makes each actor consciously linked to the others

*Nella **comunicazione sistemica** il territorio comunica se stesso attraverso la **qualità del prodotto**. Si restituisce il **retroterra culturale** da cui proviene fatto di risorse locali, di tradizioni e tecniche di produzione attraverso la comunicazione del saper fare delle persone che lo abitano. Il prodotto è così inserito in una **comunità** in cui **cooperano micro imprese e consumatori attivi**, in cui il contatto diretto tra chi produce e chi consuma permette la diffusione di un'informazione relativa alla **qualità**. La stretta rete di relazioni garantisce la correttezza dei dati, la trasparenza delle informazioni e fa si che ciascun attore sia consapevolmente relazionato agli altri.*

more info

VALUES
VALORI

RELATIONSHIP
RELAZIONI

CULTURE
CULTURA

EQUITY
EQUITÀ

COMMUNITY
COMUNITÀ

KNOWLEDGE
CONOSCENZA

COOPERATION
COOPERAZIONE

INFORMATION
INFORMAZIONE

AWARENESS
CONSAPEVOLEZZA

TRASPARENCY
TRASPARENZA

RESOURCES
RISORSE

QUALITY
QUALITÀ

TERRITORY
TERRITORIO

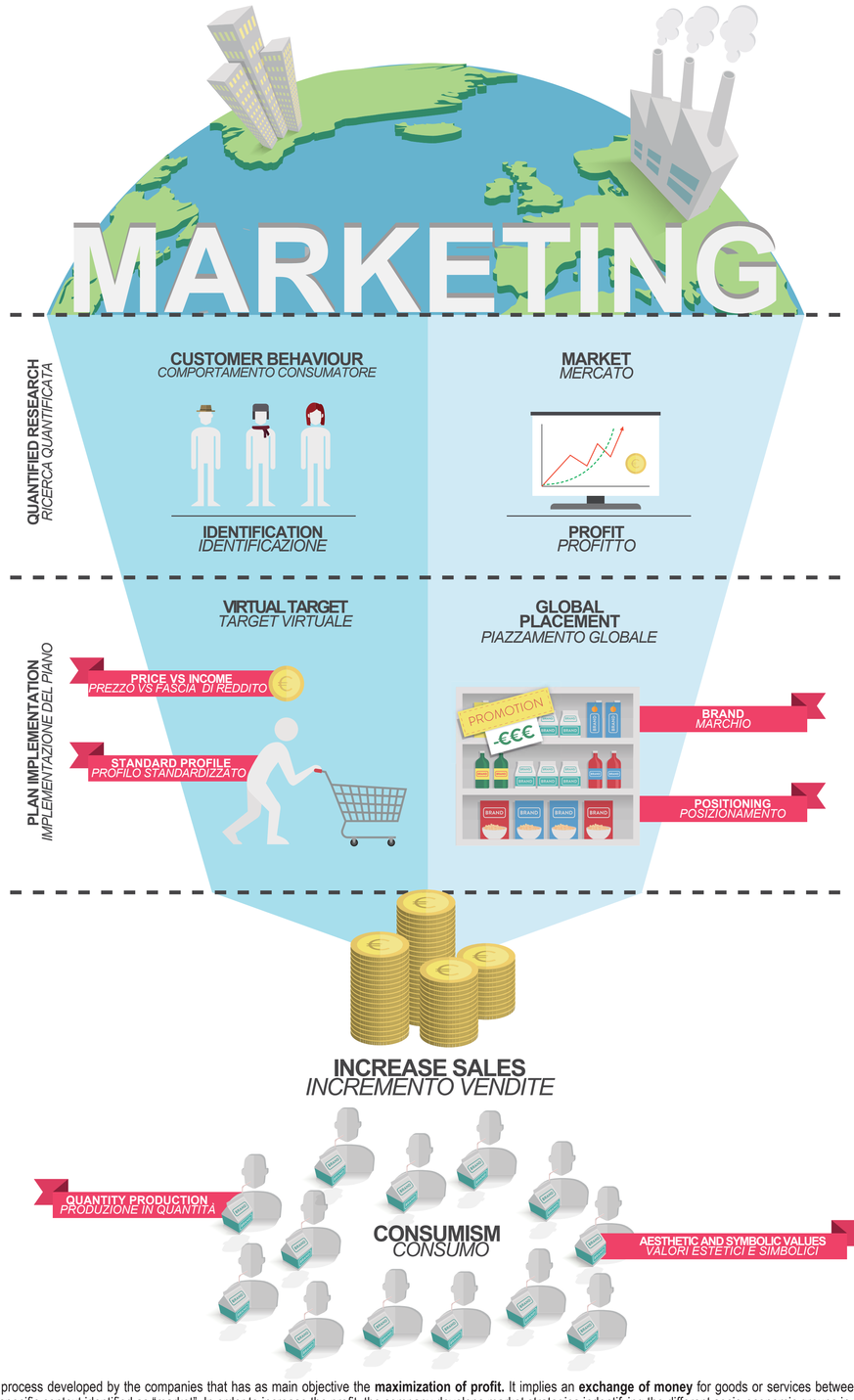
KNOW-HOW
SAPER FARE

ATTENTION
ATTENZIONE

REAL PERCEPTION
PERCEZIONE REALE

CRAFTMANSHIP
ARTIGIANALITÀ

MARKETING
CURRENT
MARKETING - ATTUALE



Marketing is a process developed by the companies that has as main objective the **maximization of profit.** It implies an **exchange of money** for goods or services between producer and consumer in a specific context identified as "market". In order to increase the profit, the company develops market strategies indentifying the different socio-economic groups in a **virtual target.** The marketing is based on the idea that people perceive a **status of deprivation,** a condition of desire known as "**need**". The aim is thus to increase the number of customers and the quantity of products/services to sell, satisfying the "needs "of specific market groups.

*Il marketing è quel processo sociale diretto dalle imprese che ha come obiettivo finale la **massimizzazione del profitto.** Implica che ci sia uno **scambio di carattere monetario** di beni tangibili o servizi tra chi produce e chi acquista in un contesto identificato come "mercato". Per poter incrementare il profitto l'azienda sviluppa delle strategie identificando i diversi gruppi socio-economici in un **target virtuale**. Il marketing si basa sull'idea che gli individui percepiscano uno **stato di privazione,** una condizione nota come "**bisogno**". L'obiettivo è quindi di aumentare il numero di clienti e la quantità di prodotti-servizi da vendere soddisfacendo dei "bisogni" in un mercato specifico di riferimento.*

more info

VALUES
VALORI

INDIVIDUALISM
INDIVIDUALISMO

RESEARCH
RICERCA

STANDARDIZATION
STANDARDIZZAZIONE

MARKET
MERCATO

GLOBAL
GLOBALE

QUANTITY
QUANTITÀ

SALES
VENDITE

BRAND
MARCHIO

MONEY
DENARO

CONSUMISM
CONSUMISMO

COMPETITION
CONCORRENZA

TARGET
TARGET

MARKETING
SYSTEMIC
MARKETING - SISTEMICO

Systemic marketing is focused on the analysis of the territory and of its products. The aim is to **satisfy the real needs** of people who, being conscious, gather in communities. The **territorial marketing** acts on micro enterprises, on local culture and on typical products protecting the territory and increasing this way the sense of belonging. By satisfying the **real needs** of the community and enhancing the territory where people live, a shared well-being is created and the quality of life is improved.

*Il **marketing sistemico** si basa sull'analisi del territorio di riferimento e dei suoi prodotti. L'obiettivo è di **soddisfare i bisogni reali** delle persone che, consapevoli, si riuniscono in vere e proprie comunità. Il **marketing territoriale** agisce sulle micro imprese, sulla cultura locale e sui prodotti tipici tutelando il territorio e aumentando così il senso di appartenenza. Soddisfacendo i **bisogni reali** della comunità e valorizzando il territorio in cui vivono le persone si crea un benessere condiviso e si aumenta anche la qualità della vita*

more info

VALUES
VALORI

COMMUNITY
COMUNITÀ

KNOWDLEDGE
CONOSCENZA

RELATIONS
RELAZIONI

MATERIAL CULTURE
CULTURA MATERIALE

LOCAL
LOCALE

QUALITY
QUALITÀ

VALORIZATION
VALORIZZAZIONE

RESOURCES
RISORSE

REAL NEEDS
BISOGNI REALI

TERRITORY
TERRITORIO

WELLNESS
BENESSERE

PEOPLE
PERSONE

CURRENCY
CURRENT
MONETA - ATTUALE

ACCUMULATION
ACCUMULO

Money is an **exchange medium** that represents a "measure of value", unit of account and store of value **(speculative instrument)**. It is generated by the current monetary system, which is governed by a set of rules accepted by the society. The **banking and finance systems** have control on issuance and circulation of money, defining a **money monopoly** in which the value is imposed from above and in which citizens do not have decision-making power. The creation of money is done through the granting of a credit by **central banks** to states or by banks in general to a citizen, they both automatically contract a debt, on provided guarantees, and on which they will have to pay an **interest.** Therefore the currency is a **virtual tool**, of which people lose the perception of value, because it becomes the end and not the exchange instrument: **competitive relationships** between actors, whose only interest is the accumulation of money, which has as main effect an unequal distribution of capital and well-being, are established.

*La moneta è un **mezzo di scambio** che ha la funzione di "misura del valore", unità di conto e fondo di valore (**strumento speculativo**). È generata dal sistema monetario attuale, che è regolato da un insieme di norme accettate dalla società. Il **sistema bancario e la finanza** detengono il controllo sull'emissione e sulla circolazione della moneta, definendo un **monopolio monetario** nel quale il valore viene imposto dall'alto e all'interno del quale i cittadini non hanno alcun potere decisionale. La creazione del denaro avviene attraverso la cessione di un credito da parte delle **banche centrali** allo stato o da parte delle banche in generale a un cittadino, entrambi automaticamente contraggono un debito, su garanzie fornite, e sul quale dovranno anche pagare un **interesse**. La moneta è uno **strumento virtuale**, di cui si perde la percezione del valore,in quanto diventa il fine e non il mezzo discambio: si instaurano **relazioni competitive** tra le parti il cui unico interesse è l'accumulo che porta a una distribuzione non equa del capitale e del benessere.*

more info

VALUES
VALORI

GLOBAL EXCHANGE
SCAMBIO GLOBALE

DEBT/CREDIT
DEBITO/CREDITO

BACKLOG
ACCUMULO

VALUE ESTABLISHED FROM ABOVE
VALORE STABILITO DALL'ALTO

CURRENCY SPECULATION
SPECULAZIONE MONETARIA

INDIVIDUALISM
INDIVIDUALISMO

ACCUMULATION OF MONEY
ACCUMULO DI DENARO

LACK OF WELFARE
MANCANZA BENESSERE

OVERCONSUMPTION
IPERCONSUMO

MONEY TRUST
MONOPOLIO MONETARIO

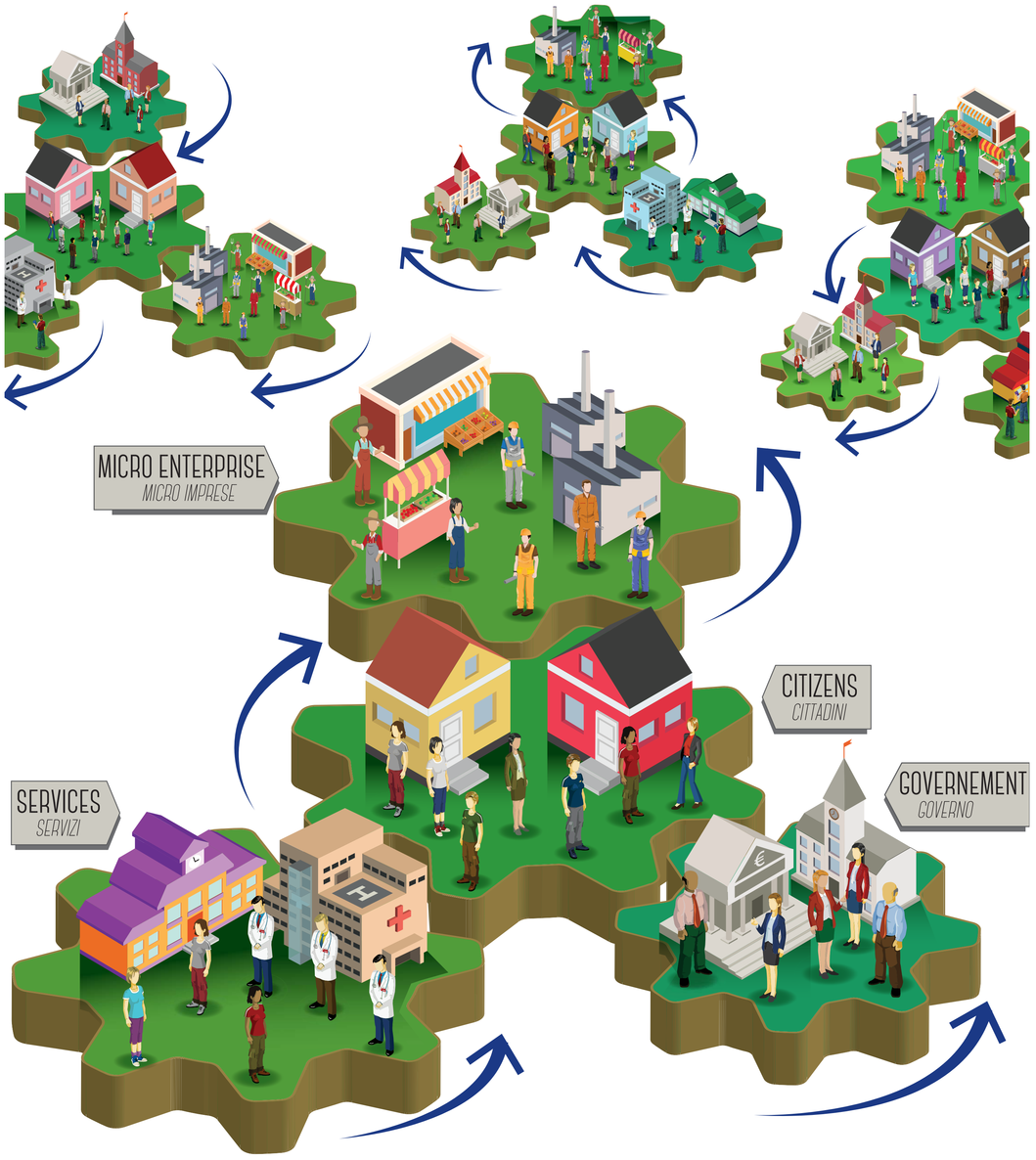
RIVARLY/COMPETITION
CONCORRENZA/COMPETIZIONE

CONCENTRATION OF CAPITAL
CONCENTRAZIONE DI CAPITALI

MONETARY DEMATERIALIZATION
DEMATERIALIZZAZIONE MONETARIA

CURRENCY ALTERNATIVE

MONETA PARALLELA



COLLABORATION

COLLABORAZIONE

The **parallel currency** is an exchange tool to trade goods and services, alongside the official currency, through which it is possible to commute goods and services. The value of the currency is set by an agreement between the members who participate **voluntarily** to the circuit and it is based on time. Time becomes the main medium of exchange within a network in which all members are at the same level: people are thus the gears that help to move the system through cooperation. **Active participation to the community** reinforces the social network, stimulating a sense of belonging and consolidating a **local identity**. It encourages people to take care of their territory, of the community and to invest in activities related to the enhancement of the system. The exchange is based on the **quality** of services that satisfy real needs and not on money and power accumulation. For this reason, the parallel currency helps to offset the negative effects of money increasing the **local and collective well-being.**

*La **moneta parallela** è uno strumento di scambio, affiancata alla moneta ufficiale, con cui è possibile commutare beni e servizi. Il suo valore è stabilito tramite un accordo tra coloro che aderiscono **volontariamente** al circuito ed è valutato in funzione del tempo impiegato. Il tempo diventa il principale elemento di scambio all'interno di una rete in cui tutti i membri sono alla pari: le persone sono quindi gli ingranaggi che contribuiscono a far muovere il sistema attraverso la cooperazione. La **partecipazione attiva alla comunità** rafforza la rete sociale stimolando il senso di appartenenza e consolidando l'**identità locale**. Incoraggia gli abitanti ad aver cura del territorio, della comunità e a investire in attività che ne aumentano la valorizzazione. Lo scambio è fondato sulla **qualità** dei servizi forniti che soddisfano bisogni reali e non sull'accumulo monetario e di potere. La moneta parallela in tal senso aiuta a controbilanciare gli effetti negativi del denaro permettendo di aumentare il **benessere collettivo e locale**.*

more info

VALUES

VALORI

NEW JOBS PLACE
NUOVI POSTI DI LAVORO

MUTUAL HELP
MUTUO AIUTO

LOCAL ECONOMY
ECONOMIA LOCALE

DIRECT CONTACT
CONTATTO DIRETTO

RELATIONS
RELAZIONI

DISTRIBUTED WELFARE
BENESSERE DISTRIBUITO

ACTIVE PARTICIPATION
PARTECIPAZIONE ATTIVA

AWARE CONSUMPTION
CONSUMO CONSAPEVOLE

EXCHANGE TIME & SERVICE
SCAMBIO TEMPO E DENARO

COLLABORATION
COLLABORAZIONE

VALORIZATION OF THE TERRITORY
VALORIZZAZIONE DEL TERRITORIO

IDENTITY CONSOLIDATION
CONSOLIDAMENTO IDENTITÀ

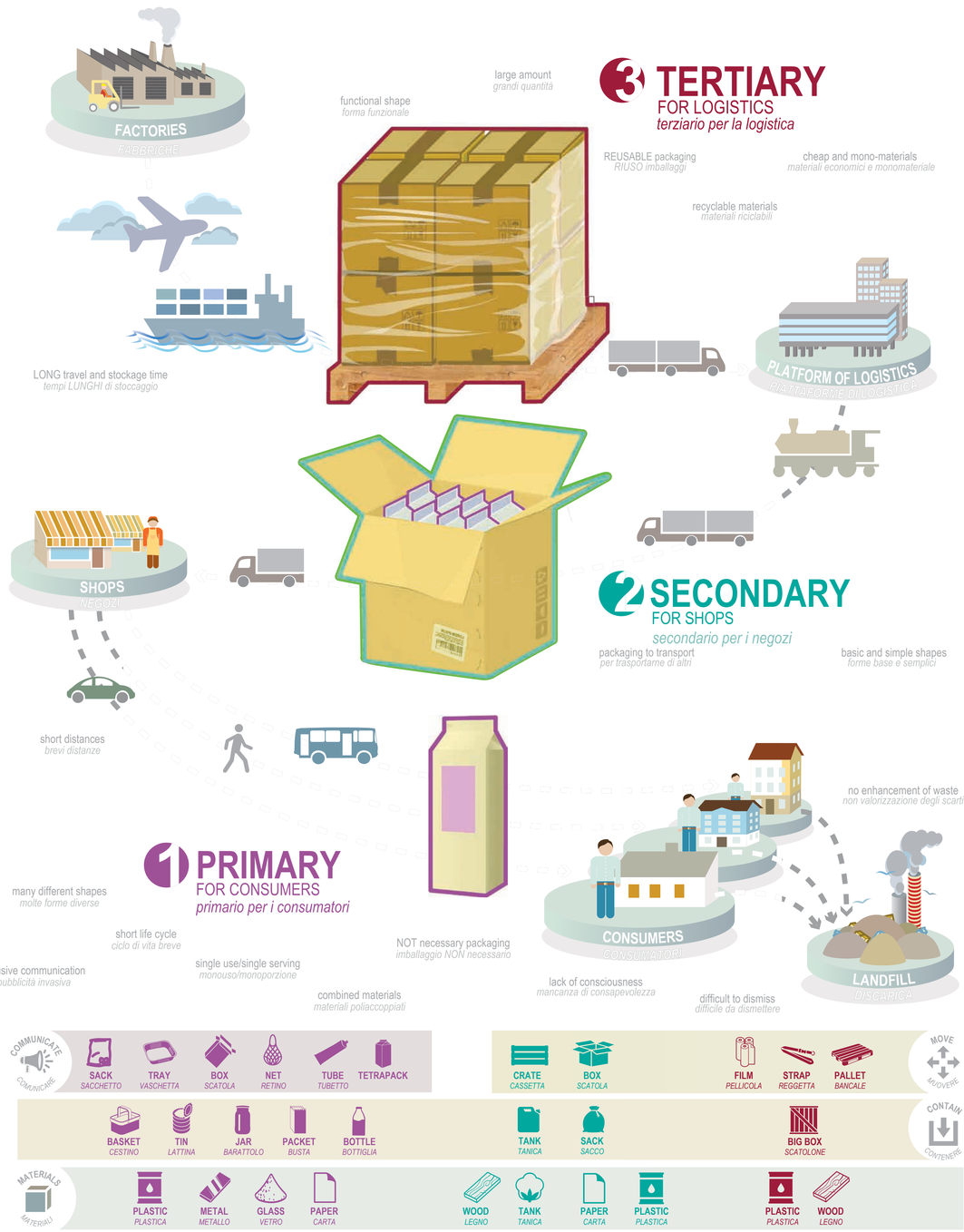
SHORT CHAIN
FILIERA CORTA

MATERIAL CULTURE
CULTURA MATERIALE

MEMBERSHIP
APPARTENENZA

KNOW HOW
SAPER FARE

PACKAGING
CURRENT
IMBALLAGGIO - ATTUALE



The packaging, in the current production system, consists of three main types: **tertiary packaging**, used for transport and handling of large quantities over great distances; **secondary packaging**, contained in the tertiary, that collects in one unit a large number of primary packaging to transport products from large retail chains to stores; **primary packaging**, containing the single product to preserve, allow its visibility in the shop, and to provide a communication support to the customer. Tertiary and secondary packaging are usually bulky and made by an excess of materials to protect the goods in the many movements and transfer via sky, sea and land. The primary packaging is the one that varies the most for shapes and materials that often create problems related to the reuse and disposal.

*L'imballaggio nell'attuale sistema produttivo è costituito da tre principali categorie tipologiche: **packaging terziario** utilizzato per trasporto e movimentazione di grandi quantità su lunghe distanze; **packaging secondario**, contenuto dal terziario e che raccoglie in un'unità una serie di imballaggi primari per il trasporto dei prodotti dalle grandi catene di distribuzione ai punti vendita; **packaging primario** che contiene il prodotto singolo per preservarlo, permetterne l'esposizione nel punto vendita, e fornire anche il supporto comunicativo al consumatore. Il packaging terziario e secondario sono generalmente molto ingombranti e costituiti da un eccesso di materiale per la protezione del carico nelle frequenti movimentazioni e nei lunghi trasferimenti via aria, mare e terra. Il primario è il più vario per uso di forme e materiali, spesso fonte di problemi nel riuso e smaltimento.*

more info

VALUES
VALORI

LONG TRAVEL
LUNGHI TRAGITTI

COMPETITION
COMPETIZIONE

BUYERS
INTERMEDIARI

SHORT LIFE CYCLE
CICLO DI VITA BREVE

DISPOSABLE PACK
IMBALLAGGI MONOUSO

INPUT → PRODUCTION → WASTE
INPUT → PRODUZIONE → RIFIUTI

COMMUNICATION TO SELL
COMUNICAZIONE INVASIVA

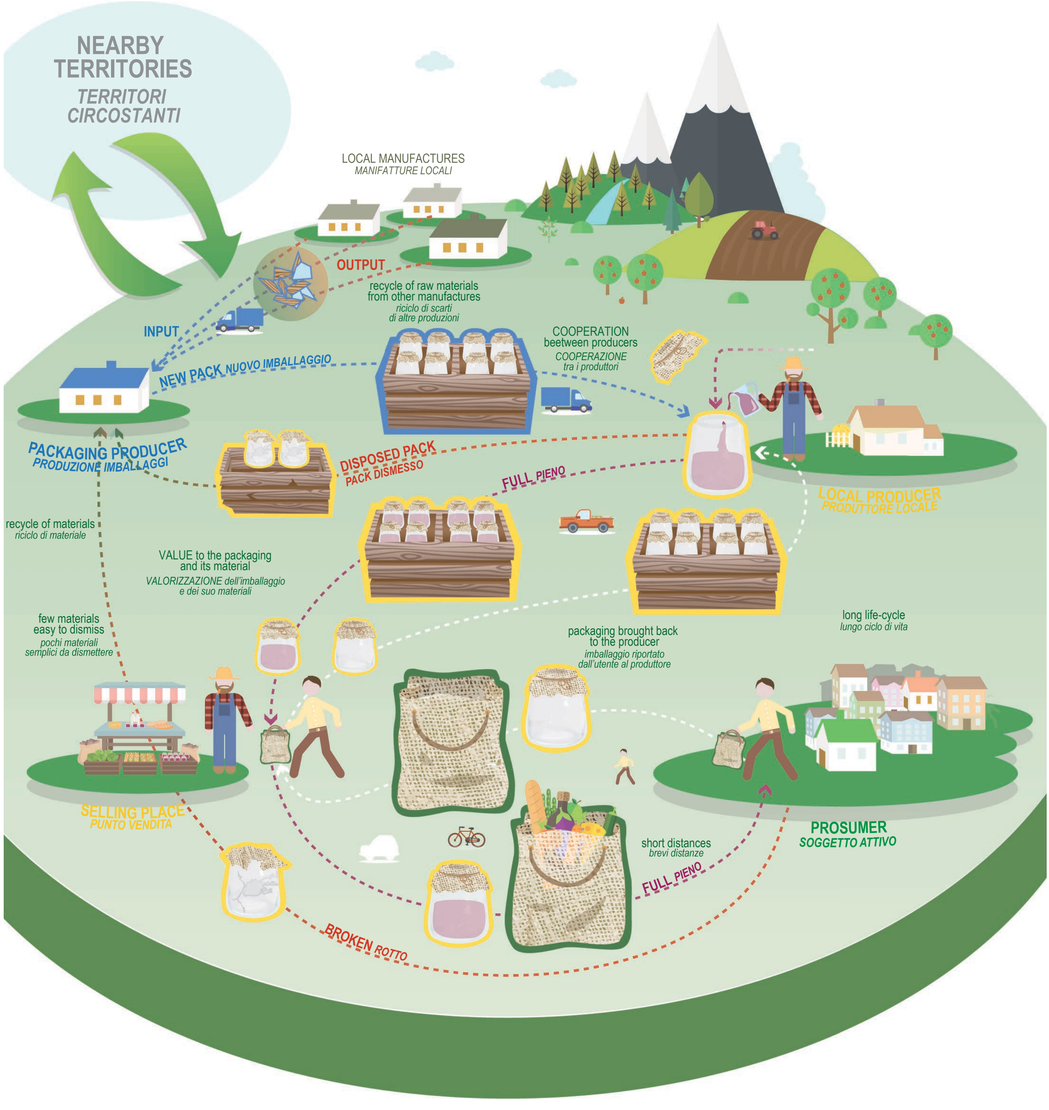
OVERBUDANCE OF PACK
SOVRABBONDANZA DI PACKAGING

GLOBAL
GLOBALE

QUANTITY AND MONEY
QUANTITÀ E GUADAGNO

NO CONSCIOUSNESS
NO CONSAPEVOLEZZA

PACKAGING
SYSTEMIC
IMBALLAGGIO - SISTEMICO



In the systemic vision value is given to the **packaging materials** that as output can become inputs for new purposes. The **strong reduction of distances** between producers and consumers makes the tertiary packaging **unnecessary**. Primary packaging, more related to the **unpackaged distribution**, will not be pre-determined but it will be the result of a **customer's choice** (based on his needs) and will lead to a strong reduction of the waste of material. Also this one will be enhanced: materials will change and the materials of the tradition will be retrieved or new ones produced, for example, from bio-plastics will be used. Since persuasive communication related to the brand will not be used, it will be possible to invest on the product reducing or even deleting the packaging. Systemic packaging is not anymore the objectification of a products, but the **exaltation of its qualities**.

*Nell'ottica sistemica si dà valore ai **materiali** di imballaggio che da scarto possono diventare input per nuovi impieghi. La **drastica riduzione delle distanze** tra produttore e consumatore porta a **non aver più bisogno** del packaging terziario. Il primario, invece, più legato a una modalità di **distribuzione in sfuso**, non sarà predeterminato, ma sarà il risultato di una **scelta dell'utente** (in base alle sue esigenze) e porterà a una riduzione considerevole dello spreco di materiale. Anche quest'ultimo sarà **valorizzato**: cambieranno e si recupereranno quelli della tradizione o se ne utilizzeranno di nuovi ottenuti, per esempio, da bio-plastiche. Mancando la comunicazione persuasiva legata al marchio sarà possibile investire sul prodotto riducendo o eliminando anche l'imballaggio. L'imballaggio sistemico non è più l'oggettivizzazione di un prodotto, ma l'**esaltazione delle sue qualità.***

more info

VALUES
VALORI

LOCAL
LOCALE

CONSCIOUSNESS
PRESA DI COSCIENZA

NO BUYERS
NO INTERMEDIARI

VALUE TO RESOURCES
VALORE ALLE RISORSE

SHORT TRAVEL
TRAGITTI BREVI

CORRECT USE OF RESOURCES
CORRETTO USO DELLE RISORSE

OUTPUT → INPUT

ZERO WASTE
ZERO RIFIUTI

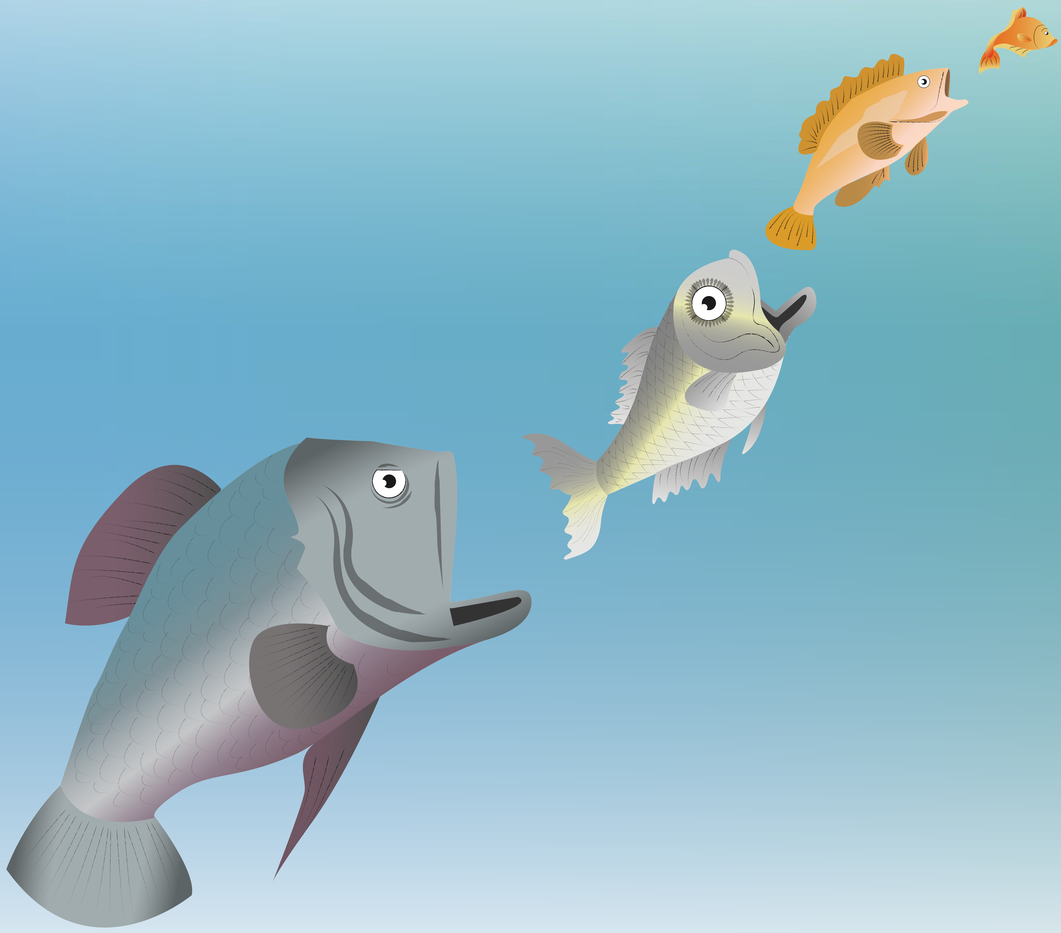
BASIC AND SIMPLE SHAPES
BASIC AND SIMPLE SHAPES

ESSENTIAL PACKAGING
IMBALLAGGI ESSENZIALI

QUALITY
QUALITÀ

COLLABORATION
COLLABORAZIONE

SOCIETY
CURRENT
SOCIETÀ - ATTUALE



The current society is based on some key values. The importance given to the **monetary capital** is representative of a culture built on the accumulation of money, where the socio-economic predominance is reserved to a privileged few. The lack of dialogue between who has decision-making power and who undergoes it determines a system based on **hierarchical structures.** The **competition** brings to a contrast among all the actors of the corporate system while the presence of values (target) only virtually shared, creates homologated realities all around the world. The global production, ruled by quantitative logic, is embodied by a dominant **standardized model** (so-called western model), which imposes itself over the local cultures making them disappear.

*La società odierna poggia su alcuni valori cardine. L'importanza attribuita al **capitale monetario** è rappresentativa di una cultura fondata sull'accumulo di denaro, con la predominanza socio-economica, privilegio di pochi. L'assenza di dialogo tra chi esercita potere decisionale e chi invece lo subisce determina un'impostazione basata su **rigide strutture gerarchiche**. La **competizione** porta a una contrapposizione tra tutti gli attori del sistema societario, mentre la presenza di valori (target), condivisi solo virtualmente, genera realtà omologate in tutto il mondo. La produzione globale è governata da logiche quantitative e si concretizza con l'adozione di un **modello standardizzato** dominante (cosiddetto occidentale) che si impone sulle culture territoriali facendole scomparire.*

more info

VALUES
VALORI

ALTERED VALUE OF TIME
ALTERAZIONE VALORE TEMPO

STRATIFIED QUANTIFICATION
QUANTIFICAZIONE STRATIFICATA

CASH VALUE
VALORE MONETARIO

CURRENCY ACCUMULATION
ACCUMULAZIONE DI MONETA

FOCUSED WEALTH
RICCHEZZA CONCENTRATA

CREDIT-DEBIT
CREDITO-DEBITO

TOP-DOWN MODEL
MODELLO TOP-DOWN

CAPITAL MONEY
CAPITALE MONETARIO

VIRTUAL POSSESSION
POSSESSO VIRTUALE

CONTROLLED EDUCATION
EDUCAZIONE CONTROLLATA

PYRAMIDAL STRUCTURE
STRUTTURA PIRAMIDALE

HIERARCHICAL
GERARCHICA

CLOSED SYSTEMS
SISTEMI CHIUSI

SEEMING PROXIMITY
APPARENTE VICINANZA

VIRTUAL MYTHS
MITI VIRTUALI

TECHNOLOGICAL KNOW-HOW
SAPER FARE TECNOLOGICO

GLOBAL
GLOBALE

STATUS SYMBOL

CONTRASTO SOCIALE
social contrast

PREVARICAZIONE SOCIO-ECONOMICA
socio - economic prevarication

INDIVIDUALISM
INDIVIDUALISMO

SUMMIT POWER
POTERE AL VERTICE

RELOCATION
DELOCALIZZAZIONE

STANDARDIZED TERRITORIES
TERRITORI UNIFORMATI

DISCONNECTED CULTURES
SCONNESSIONE TRA CULTURE

BRAND IDENTITY
IDENTITÀ DEL MARCHIO

NEED OF IDENTIFICATION
BISOGNO DI IDENTIFICAZIONE

DOMINION
DOMINIO

INSECURITY
INSTABILITÀ

COMPETITIVENESS
COMPETITIVITÀ

CREATION OF FALSE NEEDS
CREAZIONE DI FALSI BISOGNI

FEW RESILIENCE
POCA RESILIENZA

PERSUASION
PERSUASIONE

FITTING
ADATTAMENTO

INDUCTION TO PURCHASE
INDUZIONE ALL' ACQUISTO

EXPLOITATION OF RESOURCES
SFRUTTAMENTO DELLE RISORSE

OVERBUNDANCE
SOVRABBONDANZA

WIDE VARIETY OF CHOICE
AMPIA VARIETÀ DI SCELTA

QUANTITY
QUANTITÀ

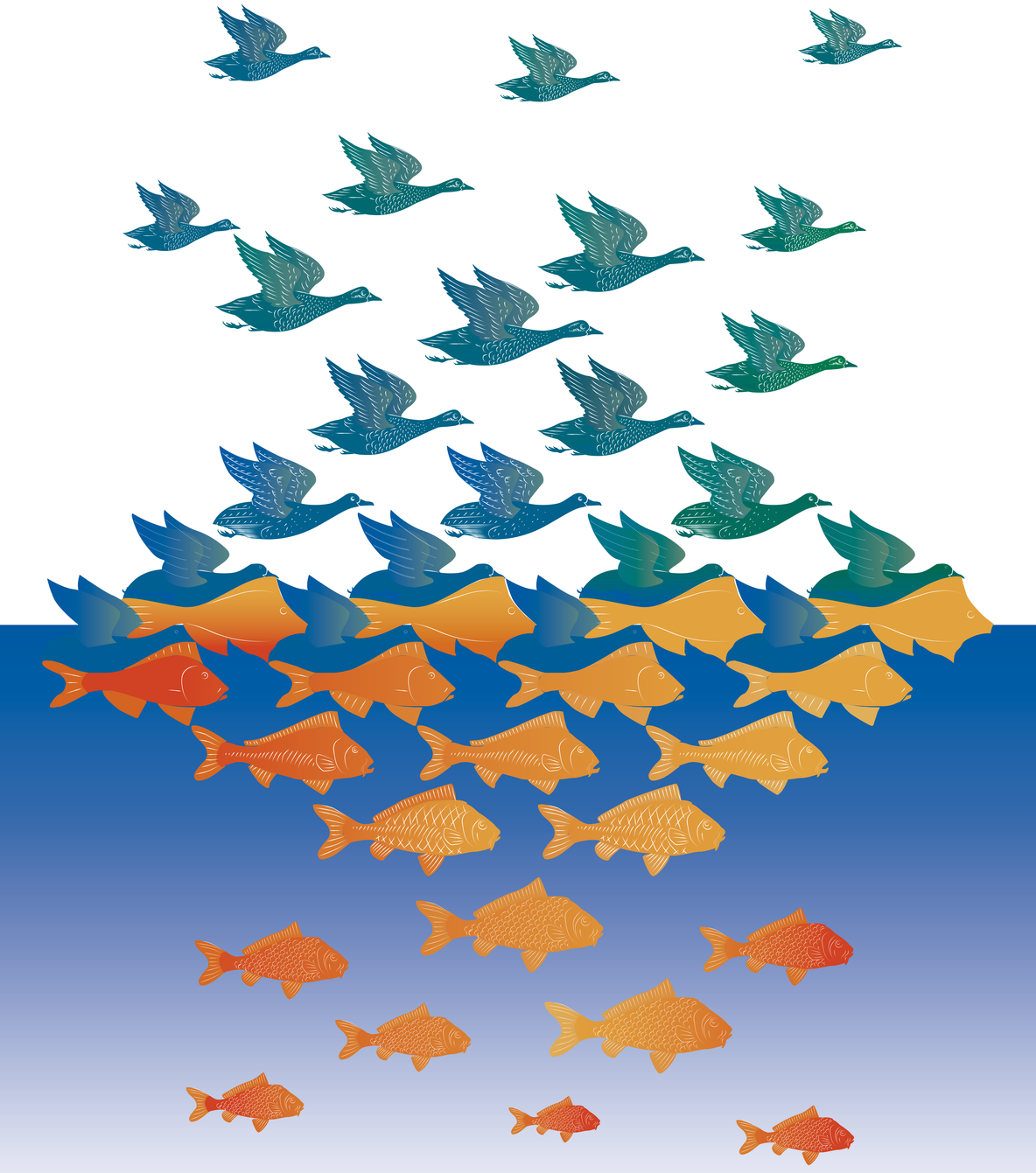
PREVAILING ACCESSIBILITY
ACCESSIBILITÀ DIFFUSA

OVERALL STANDARDIZATION
STANDARDIZZAZIONE COMPLESSIVE

RESOURCE-WASTE
RISORSA-RIFIUTO

INFINITE PRODUCTION FOR A FINITE WORLD
PRODUZIONE INFINITA PER UN MONDO FINITO

SOCIETY
SYSTEMIC
SOCIETÀ - SISTEMICA



liberamente ispirato a M. C. Escher

The systemic society is based on a **network of relations** among people, enterprises and public administration that eases the development of the **territory.** The basic element is the awareness, established and spread through the transparency of information.
It makes the **subject,** not anymore a simple user, **conscious** of his own real needs, of the values of resources, of the know-how and of the identity, and favors the development of quality products and services. The aims are shared and achieved through mutual **cooperation**. The systemic society, active and responsible takes spontaneously care of the territory and is able to satisfy the needs of the community respecting the people and the environment generating shared well-being.

*La società sistemica si basa su una **rete di relazioni** tra individui, attività e pubblica amministrazione che favorisce lo sviluppo del **territorio**. La caratteristica fondante è la consapevolezza che si sviluppa e divulga tramite la trasparenza dell'informazione. Rende il **soggetto**, non più semplice utente, **cosciente** dei propri bisogni reali, del valore delle risorse, del saper fare e dell'identità, e favorisce lo sviluppo di prodotti e servizi di qualità. Gli obiettivi sono condivisi e si ottengono con la **collaborazione** reciproca. La società sistemica, attiva e responsabile, ha spontaneamente cura del territorio e riesce a soddisfare le esigenze della collettività nel rispetto delle persone e dell'ambiente generando un benessere condiviso.*

more info

VALUES
VALORI

TRASPARENCY *TRANSPARENZA*
REAL NEEDS *BISOGNI REALI*
REAL VALUE *VALORE REALE*
INFORMATION *INFORMAZIONE*
EDUCATION *EDUCAZIONE*
NEW ACTIVITIES *NUOVE ATTIVITÀ*
MUTUALISM *MUTUALISMO*
ACTIVE SUBJECTS *SOGGETTI ATTIVI*
KNOWLEDGE *CONOSCENZA*
IDENTITY *IDENTITÀ*
CREDIBILITY *CREDIBILITÀ*
DIRECT CONTACT *CONTATTO DIRETTO*
DIALOGUE *DIALOGO*
CONSCIOUSNESS *CONSAPEVOLEZZA*
RESPONSABILISATION *RESPONSABILIZZAZIONE*
ACTIVE PARTICIPATION *PARTECIPAZIONE ATTIVA*
INCLUSION *INCLUSIONE*
FORESIGHT *LUNGIMIRANZA*
ENVIRONMENT *TERRITORIO*
KNOW-HOW *SAPER FARE*
COLLABORATION *COLLABORAZIONE*
ETHIC NET *RETE ETICA*
CARE *CURA*
SHARED GOALS *OBIETTIVI CONDIVISI*
ENHANCEMENT *VALORIZZAZIONE*
PEOPLE *PERSONE*
RESILIENCE *RESILIENZA*
UNION OF COMPETENCES *UNIONE DI COMPETENZE*
TRUST *FIDUCIA*
MATERIAL CULTURE *CULTURA MATERIALE*
RESOURCES *RISORSE*
PERSONAL AND COLLECTIVE GROWTH *CRESCITA PERSONALE E COLLETTIVA*
QUALITY *QUALITÀ*
INCREMENTAL CO-EVOLUTION *COEVOLUZIONE INCREMENTALE*
TRANSFORMING SUBSTANCE *MATERIA IN TRASFORMAZIONE*
OUTPUT-INPUT
NET WARRANTY *GARANZIA DATA DALLA RETE*
ZERO WASTE *ZERO SPRECO*
ENVIRONMENTAL SUSTAINABILITY *SOSTENIBILITÀ AMBIENTALE*
FLEXIBILITY *FLESSIBILITÀ*
LIFE *VITA*
PRODUCTS *PRODOTTI*
SERVICES *SERVIZI*
SHARED WELLNESS *BENESSERE CONDIVISO*

thanks to the contibution of *grazie al contributo di*

the students *gli studenti*
module *OPEN SYSTEMS* *del modulo SISTEMI APERTI*
MASTER *"A. Peccei"* in SYSTEMIC DESIGN *LAUREA MAGISTRALE "A. Peccei" in DESIGN SISTEMICO*
years from 2011 to 2015 *A.A. 2011-2015*
Politecnico di Torino

Arianna Agostini, Andrea Aimar, Fabrizio Giorgio Alessio, Noushin Alishahi, Claudia Altobelli, Carolina Amorim Lourenco, Matilde Argentero, Nicola Attardi, Emanuele Avagnina, Sumeyra Ayengin, Milena Barbalinardo, Carmine Basile, Chiara Battistoni, Ravi Bellardi Tavares Dos Santos, Relin Mary Bellino, Federica Bertot, Laura Bisio, Rosalia Germana Borzellieri, Daniele Bucci, Gianluca Buttinelli, Joao Paulo Cabral, Diomar Elena Calderon Riano, Ludovico Canale, Mauricio Carvajal Villamizar, Katia Andrea Carvalhaes Pego, Enrico Giuseppe Casale, Enrico Catalano, Jingyi Chen, Marco Ciola, Santiago Ciurlo Aragon, Margherita Clemente, Sara Cominetto, Fabio Conte, Thayana Cordeiro De Meneses, Giulio Cravino, Annalisa Crescimanna, Jie Cui, Alessandra Daghero, Danila D'angelo, Stefano Danna, Gabriela Cristina De Souza Silva, Mattia Della Libera, Carola Demarchi, Gianpiero Di Cecca, Miroslava Djordjevic, Li Dong, Carlos Filipe Dos Santos Umbelino, Rossana Elia, Esril Erdogan, Jin Feng, Paolo Fenoglio, Graziana Ferracane, Andrea Fighera, Gabriel Figueiredo Arantes, Eleonora Fiore, Farnaz Fooladshekan, Dario Forneris, Francesco Fortino, Laura Freilone, Gionata Fronduti, Giulia Gaido, Maliheh Ghajargar, Chiara Ghietti, Alessio Gianotti, Andrea Giraldo Lopez, Carolina Gomez Naranjo, Sandra Rocio Gomez Puertas, Yuanyuan Gong, Lorena Gresl, Gaetano Grippaudo, Feilin Gu, Nataly Andrea Guataquira Sarmiento, Fatemeh Hakimrabet, Zahra Hassanipour, Min Hua, Zhengyang Jiang, Meng Jin, Zoran Jordanovski, Sara Khan, Parisa Khosravidehkordi, Matteo Lamini, Costanza Lancia, Stefano Lattanzio, Luca Lenzi, Jiayin Li, Na Li, Min Li, Flavia Liggi, Xin Liu, Stefano Lo Iacono, Daniele Locci, Eliana Paola Lopez, Dana Andreea Lupascu, Maria Luce Lupetti, Lisa Macheda, Viviana Malagon Cotrino, Claudio Mansueto, Andrea Marchesani, Emanuele Marchesini, Tatiana Martinez Salazar, Federico Martorana, Omar Meletti, Rossana Melito, Madeleyn Eugenian Mendoza Marquez, Fabrizio Mesiano, Chiara Migliore, Marco Mignone, Catalina Minotta Quebradas, Giulia Miretti, Silvia Moggia, Andrea Monte, Carlo Morando, Francesca Moschetti, Maria Fatima Mudoni, Martina Muggiri, Christian Andres Naranjo Moreno, Aleksandra Novakovic, Adriana Olaya, Sara Origlia, Sergio Andres Ortiz Rincon, Morgan Pagliasso, Fabrizio Pasquero, Valentina Pastori, Federica Pensa, Marcio Pereira Campos De Pinho, Liliana Perez Rojas, Malisa Perona, Sebastiano Pirisi, Francesco Pisapia, Costanza Pratesi, Luca Proglio, Francesco Provenzano, Marco Radicchi, Alessio Ravera Chion, Michela Regis, Chiara Lorenza Remondino, Daniela Restrepo, Manuela Ribero, Valeria Ricci, Sergio Ricci, Elena Richeri, Alejandra Maria Rodriguez Cardozo, Noemi Romano, Azin Roozbehani, Federica Rossetto, Michele Rosso, Benedetta Ruda', Willmar Ricardo Rugeles Joya, Gloria Carolina Russi Lince, Maria Chiara Saccone, Nicole Santini, Patricia Santos Delgado, Mina Sarafzadeh, Jacopo Scannapieco, Marzia Schioppetti, Valentina Sciutto, Nadia Scotti, Alessandro Severini, Xiang Song, Cristina Sotira, Perla Sperandei, Barbara Stabellini, Elena Strina, Ao Su, Zhaoyang Su, Martina Tamagnone, Ruoshi Tao, Alice Tedesco, Alejandro Tobon Duque, Sorana Toma, Alessandro Traversi, Danilo Tribenga Quaranta, Valentina Tron, Alberto Turina, Denise Valentini, Adolfo Vargas Espitia, Giulia Vaschetto, Veronica Liseth Vergara Palencia, Mengxue Xia, Tianyi Xu, Chuanhai Zhang, Liu Yang Zhang, Rongrong Zhang, Huping Zhou, Xinyan Zhuang, Luca Zuliani

Arianna Agostini, Andrea Aimar, Fabrizio Giorgio Alessio, Noushin Alishahi, Claudia Altobelli, Carolina Amorim Lourenco, Matilde Argentero, Nicola Attardi, Emanuele Avagnina, Sumeyra Ayengin, Milena Barbalinardo, Carmine Basile, Chiara Battistoni, Ravi Bellardi Tavares Dos Santos, Relin Mary Bellino, Federica Bertot, Laura Bisio, Rosalia Germana Borzellieri, Daniele Bucci, Gianluca Buttinelli, Joao Paulo Cabral, Diomar Elena Calderon Riano, Ludovico Canale, Mauricio Carvajal Villamizar, Katia Andrea Carvalhaes Pego, Enrico Giuseppe Casale, Enrico Catalano, Jingyi Chen, Marco Ciola, Santiago Ciurlo Aragon, Margherita Clemente, Sara Cominetto, Fabio Conte, Thayana Cordeiro De Meneses, Giulio Cravino, Annalisa Crescimanna, Jie Cui, Alessandra Daghero, Danila D'angelo, Stefano Danna, Gabriela Cristina De Souza Silva, Mattia Della Libera, Carola Demarchi, Gianpiero Di Cecca, Miroslava Djordjevic, Li Dong, Carlos Filipe Dos Santos Umbelino, Rossana Elia, Esril Erdogan, Jin Feng, Paolo Fenoglio, Graziana Ferracane, Andrea Fighera, Gabriel Figueiredo Arantes, Eleonora Fiore, Farnaz Fooladshekan, Dario Forneris, Francesco Fortino, Laura Freilone, Gionata Fronduti, Giulia Gaido, Maliheh Ghajargar, Chiara Ghietti, Alessio Gianotti, Andrea Giraldo Lopez, Carolina Gomez Naranjo, Sandra Rocio Gomez Puertas, Yuanyuan Gong, Lorena Gresl, Gaetano Grippaudo, Feilin Gu, Nataly Andrea Guataquira Sarmiento, Fatemeh Hakimrabet, Zahra Hassanipour, Min Hua, Zhengyang Jiang, Meng Jin, Zoran Jordanovski, Sara Khan, Parisa Khosravidehkordi, Matteo Lamini, Costanza Lancia, Stefano Lattanzio, Luca Lenzi, Jiayin Li, Na Li, Min Li, Flavia Liggi, Xin Liu, Stefano Lo Iacono, Daniele Locci, Eliana Paola Lopez, Dana Andreea Lupascu, Maria Luce Lupetti, Lisa Macheda, Viviana Malagon Cotrino, Claudio Mansueto, Andrea Marchesani, Emanuele Marchesini, Tatiana Martinez Salazar, Federico Martorana, Omar Meletti, Rossana Melito, Madeleyn Eugenian Mendoza Marquez, Fabrizio Mesiano, Chiara Migliore, Marco Mignone, Catalina Minotta Quebradas, Giulia Miretti, Silvia Moggia, Andrea Monte, Carlo Morando, Francesca Moschetti, Maria Fatima Mudoni, Martina Muggiri, Christian Andres Naranjo Moreno, Aleksandra Novakovic, Adriana Olaya, Sara Origlia, Sergio Andres Ortiz Rincon, Morgan Pagliasso, Fabrizio Pasquero, Valentina Pastori, Federica Pensa, Marcio Pereira Campos De Pinho, Liliana Perez Rojas, Malisa Perona, Sebastiano Pirisi, Francesco Pisapia, Costanza Pratesi, Luca Proglio, Francesco Provenzano, Marco Radicchi, Alessio Ravera Chion, Michela Regis, Chiara Lorenza Remondino, Daniela Restrepo, Manuela Ribero, Valeria Ricci, Sergio Ricci, Elena Richeri, Alejandra Maria Rodriguez Cardozo, Noemi Romano, Azin Roozbehani, Federica Rossetto, Michele Rosso, Benedetta Ruda', Willmar Ricardo Rugeles Joya, Gloria Carolina Russi Lince, Maria Chiara Saccone, Nicole Santini, Patricia Santos Delgado, Mina Sarafzadeh, Jacopo Scannapieco, Marzia Schioppetti, Valentina Sciutto, Nadia Scotti, Alessandro Severini, Xiang Song, Cristina Sotira, Perla Sperandei, Barbara Stabellini, Elena Strina, Ao Su, Zhaoyang Su, Martina Tamagnone, Ruoshi Tao, Alice Tedesco, Alejandro Tobon Duque, Sorana Toma, Alessandro Traversi, Danilo Tribenga Quaranta, Valentina Tron, Alberto Turina, Denise Valentini, Adolfo Vargas Espitia, Giulia Vaschetto, Veronica Liseth Vergara Palencia, Mengxue Xia, Tianyi Xu, Chuanhai Zhang, Liu Yang Zhang, Rongrong Zhang, Huping Zhou, Xinyan Zhuang, Luca Zuliani